

**El Polideportivo en marcha**

**Comienza la plantación  
de árboles**

**Centro de Rehabilitación  
de Parálisis Cerebral:  
Habla APACE y su director**

**Naves nido,  
¿una alternativa  
más para el  
Polígono?**

**Jornada  
Escolar  
continuada,  
un debate  
abierto**



**BOLETIN INFORMATIVO DE LA A. DE V. "EL TAJO" DEL POLIGONO**  
**NOVIEMBRE-DICIEMBRE-86**  
**3.400 EJEMPLARES DE DIFUSION GRATUITA N° 20**

**Colaboración:  
Manuel Plaza  
pronostica el tiempo  
para el próximo año**

**Enseñanza:  
Hoy: Instituto de  
Formación Profesional**

**Sociolaboral: Economía  
sumergida**

**Radio Polígono:  
Participan los niños**

**Mery's**  
línea joven

*Para tí mujer. Te vestirá  
de hoy*

C/. Cascajoso, 13 - Polígono Industrial  
Telf. 23 15 07 TOLEDO

 **Ferretería industrial  
y del hogar** 

**FERRETERIA**  
**las torres**  
asociada a COMAFE

**ELECTRICIDAD**

Fuentebrada, 2 - Telf. 23 01 79  
Polígono Industrial (Toledo)

**Talleres BONILLA**

**PINTURA AL HORNO**  
\* MECANICA \* CHAPA Y PINTURA  
\* SERVICIO GRUA PERMANENTE



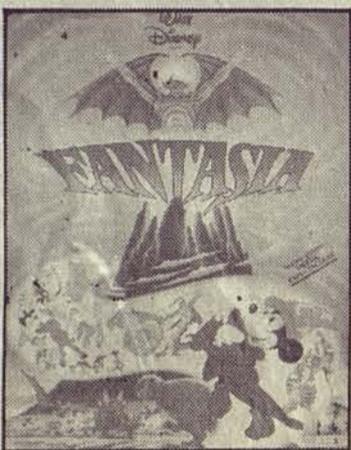
CARRETERA TOLEDO-OCAÑA, Km. 7  
TELEFONO 23 11 75  
Polígono Industrial  
TOLEDO

Una tradición que se perdió con la demolición del cine Moderno

## Las «matinales» vuelven a Toledo

Los que nos encontramos en la treintena de nuestra vida, no hemos olvidado aquellas mañanas en las que formábamos interminables colas en la calle de la Sinagoga de nuestra ciudad, para acceder al cine Moderno y poder presenciar la exhibición del programa doble de turno, compuesto por el éxito de la semana anterior además de otro título como complemento. Como el precio de la localidad era más barato que el habitual de la semana y además no había que adquirir el sellito de cartón cuyos fondos nos decían eran para la protección de menores, se contaban por llenos estas sesiones matinales. El cierre del cine y la posterior demolición para la construcción de viviendas y locales comerciales dieron al traste con aquella imborrable tradición, arbitrada magistralmente por un tal Campos, a la sazón, portero del cine.

NEAS ENÉMIGAS, una violenta aventura bélica, en la línea de Rambo e interpretada por David Carradine. ALAN QUATERMAIN, un nuevo episodio donde el protagonista de las Minas del Rey Salomón, Richard Chamberlain, vuelve a enfrentarse a todas las misteriosas aventuras de África. PIRATES, es la más reciente realización de Polanski, tras un largo silencio cinematográfico, y donde nos ofrece una historia llena de humor y aventuras.



La multinacional INCINE nos presenta GOLPE EN LA PEQUEÑA CHINA. Cine fantástico, artes marciales y humor para este nuevo encuentro entre el realizador John Carpenter y el actor Kurt Russell. Abundante despliegue de medios y efectos especiales.

LAUREN FILMS, ofrece a los amantes del cine musical la última película de Madonna, SHANGHAI SURPRISE, una apasionante y exótica aventura en el lejano Oriente.

TAI-PAN (El gran señor), es una superproducción que supera el costo de 30 millones de dólares y distribuye en España ORION FILMS, basada en la novela del mismo nombre, original del James Clavell, superventas en todo el mundo. También producida por Dino de Laurentis se presenta en nuestras pantallas una nueva aventura del mítico personaje de King Kong.

Por último la también multinacional UIP nos ofrece POLTERGEIST II, continuación de la historia iniciada por Spielberg, ahora con mayor despliegue de efectos especiales.

Javier DE PABLOS

## Centro Cultural del Polígono

Se está construyendo sobre una parcela de 1.936 m<sup>2</sup>. La superficie edificable en dos plantas, es de 2.500 m<sup>2</sup>. Se construirá, por necesidades de presupuesto, 511 m<sup>2</sup> de superficie útil.

La distribución de construcción útil, quedará así:

Sótano 20 m <sup>2</sup> .	
Planta baja:	
Hall Principal	94 m <sup>2</sup>
Administración	22,56 m <sup>2</sup>
Aseos	22,08 m <sup>2</sup>
Salón de Actos	94,28 m <sup>2</sup>
Almacén	23,78 m <sup>2</sup>
<b>TOTAL</b>	<b>256,70 m<sup>2</sup></b>

Planta alta:	
Biblioteca	34,29 m <sup>2</sup>
Aseos	22,08 m <sup>2</sup>
Seminario	34,29 m <sup>2</sup>
Seminario	22,56 m <sup>2</sup>
Hall	73,13 m <sup>2</sup>
Entresuelo	48,50 m <sup>2</sup>
<b>TOTAL</b>	<b>234,85 m<sup>2</sup></b>

El presupuesto es de 20 millones.

Nuestra opinión es que, este proyecto en construcción, no responde a las necesidades del barrio; es más, hace oídos sordos a toda lógica y aportación hecha desde el barrio.

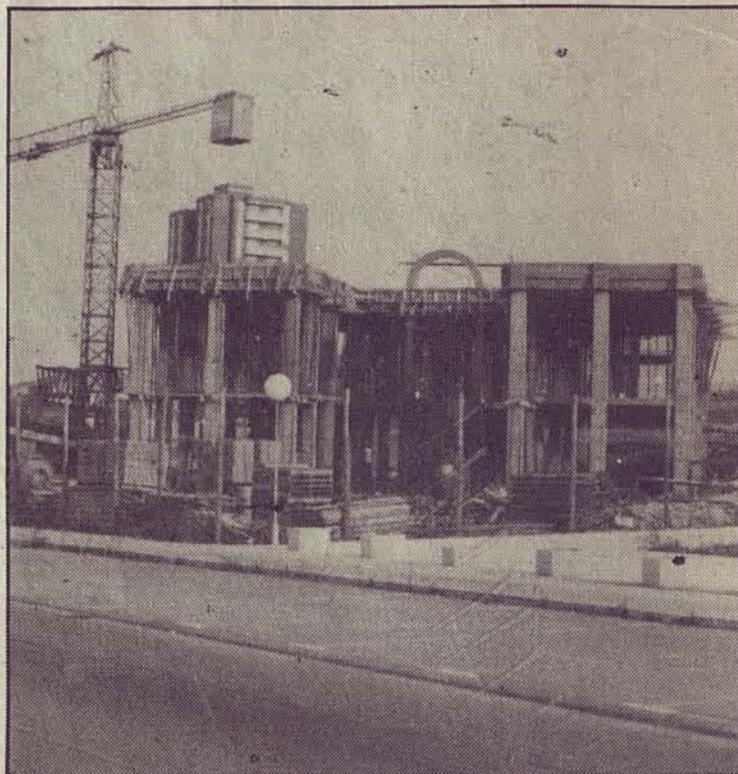
Se discutió la posibilidad de hacerlo en dos fases, si la dificultad era presupuestaria, y se creía que en una 1ª fase sólo habría aulas o seminarios, ahora resulta que hay un salón de 1100 butacas, y no consta escenario.

En primer lugar, ¿para qué un salón de 100 butacas, si hay uno mayor en el barrio que se puede utilizar? Lo que necesitamos es un salón que, sin grandes pretensiones, ni lujos, dé cabida a 500 butacas y tenga un escenario, simple elevación o tarima, con su telón.

Los Halls son, a todas luces, ostentosos en dimensiones, si pensamos que tienen las mismas que el salón y las aulas o seminarios son pequeños. En todo caso de querer utilizar un Hall para exposiciones se podría prescindir de otro o entreplanta.

Se nos va a decir que somos puntillosos, pero es que hay servicios abajo y arriba, en cierto modo lógico, pero estamos en lo anterior, cuando hay espacio, bien; pero no es el caso.

Sin caer en la vulgaridad, sin desprecio al gusto por las formas arquitectónicas, pero miren, sien-



do realistas, no estamos en tiempos de pomposidades.

Se puede ser modesto y original, guardando un cierto decoro arquitectónico.

No es el proyecto que necesita

el barrio. Inversiones y servicios, sí, pero con un profundo estudio.

Que no es el proyecto que necesita el barrio, se ha dado constancia desde el mismo día en que se conotó.

### EL CINE QUE VEREMOS

Ya tienen listas todas las distribuidoras, las películas que veremos estas Navidades, dirigidas principalmente a captar ese público infantil-juvenil que hasta ahora sigue siendo fiel aliado del séptimo arte.

Charte Films, presenta una superproducción basada en la novela de Michael Ende, autor de "La historia interminable" titulada MOMO. En esta ocasión nos traslada a un mundo de fantasía e ilusión y nos cuenta una maravillosa fábula sobre la increíble niña llamada Momo, que sabía la solución de todos los problemas.

FILMAYER, distribuidora exclusiva de los productos Walt Disney, nos presenta una nueva reposición de uno de los clásicos de mayor prestigio concebido a partir de las célebres sinfonías clásicas y con el título de FANTASIA.

IZARO FILMS, tiene listo para estas navidades títulos tan atractivos como MAS ALLA DE LAS LI-



PROGRAMACION CINEMATOGRAFICA DEL CINE CANDILEJAS PREVISTA PARA LOS MESES DE DICIEMBRE Y ENERO

12, 13 y 14 DICIEMBRE: LA LOCA HISTORIA DEL MUNDO  
SESIONES INFANTILES: YELLOW HAIRS THE PECOS KID

19, 20 y 21 DICIEMBRE: SUPERDETECTIVE EN HOLLYWOOD  
SESIONES INFANTILES: EL LOCO MUNDO DEL GENDARME

### PROGRAMACION PARA LAS NAVIDADES

Desde el 25 de diciembre y hasta el día 6 de enero, el cine Candilejas exhibirá la siguiente programación. Tanto las fechas exactas como los horarios se anunciarán oportunamente en las carteleras del cine.

PARCHIS ENTRA EN ACCION, LOS GOONIES, MAFALDA, LA JOYA DEL NILO, DARTACAN Y LOS TRES MOSQUEPERROS, LA GUERRA DE LAS GALAXIAS, MAFALDA, EL RETORNO DEL JEDI, MI AMIGO EL EXTRATERRESTRE E INDIANA JONES Y EL TEMPLO MALDITO.

9, 10 y 11 ENERO: MATADOR  
SESIONES INFANTILES: LOS COMANCHEROS

16, 17 y 18 ENERO: OFICIAL Y CABALLERO  
SESIONES INFANTILES: LAS NIEVES DEL KILIMANJARO.

23, 24 y 25 ENERO: LAS ALBONDIGAS EN REMOJO  
SESIONES INFANTILES: VUELO A LAS ESTRELLAS

## CENTRO CEVAL

Plz. Miguel Hernández, 12

Teléfono 23 15 55

DIPLOMESE EN NUESTRO CENTRO, ACOGIDO AL ART. 35 DEL DECRETO 707/1976 DEL M.E.C.

Clases diarias en grupos pequeños  
Turnos de mañana, tarde y noche

### CURSOS:

- Contabilidad,
- Secretariado,
- Taquimecanografía,
- Azafatas de congreso y turismo,
- Informática, Basic,
- Recuperación de EGB. y BUP.
- Oposiciones

## CALZADOS

CALZADO PARA SEÑORA, CABALLERO Y NIÑO



últimas novedades de temporada

c/. ALBERCHE (Edificio CENTRO) Políg. Ind. TOLEDO

editorial

## Por fin... el Pabellón

Resulta ser que, cuando un pueblo (Pueblo: Comunidad de personas queremos decir) o un barrio dinámico se mueve, se organiza, las cosas pueden ser. Más difícil es que por mucha voluntad y ahinco, por medios que se pongan al alcance del pueblo, si éste no es participativo, las cosas no pueden ser, ni llegar nunca a su finalidad.

Ocurre que cuando a un pueblo o comunidad se les regala algo, éste pueda ser exclusiva, como tal, de los organismos que decidieron dotar de dicho regalo o instalación. Evidentemente, si no hubo solicitud, nadie reivindicó su necesidad y la "cosa" cayó del cielo, es notorio que la decisión fue del organismo correspondiente, que decidió dotar de esta instalación a un pueblo o barrio.

Pero puede ocurrir de forma diferente; que un barrio, nuestro barrio del Polígono, necesite instalaciones de cualquier tipo, se demanden, se planifiquen, se justifiquen plenamente incluso por una acuciante necesidad para desarrollar actividades vitales, para la conformación y formación de un barrio, en todos sus aspectos.

Pues bien; este es el caso. Esto viene siendo la norma en las instalaciones y servicios de que se dota al Polígono. Son el fruto de una necesidad o de una actividad que primero se desarrolla y después, y en casos por imperiosa necesidad, se dispone de instalación, siendo aplicable a sanidad, enseñanza, deporte, cultura, etc.

Y vamos donde queremos llegar. Todo esto viene á cuenta de la inauguración del pabellón cubierto, que estuvo lleno, que hemos recibido con alegría, pero que en palabras de nuestro Alcalde, el pueblo, la fuerza viva que mueve y hace la historia, el principio y final de cualquier actuación, estuvo ausente o, en todo caso, muy relegado en su alocución. ¿Olvido? ¿Ocultación intencionada? Queremos creer que fue lo primero.

¡Mostró su agradecimiento a la empresa constructora y a los empleados del pabellón!...¡Y nos regaló el pabellón!

No queremos decir que no haya que agradecer a la constructora su labor, si ha sido buena, y a los empleados. Pero la empresa cobra, y a fin de cuentas, es su negocio. Y los empleados han accedido a un trabajo y sólo han comenzado su labor. Ojo, no rechazamos estas menciones y estamos a disposición de los empleados, sabemos que su comportamiento será decisivo para la organización del pabellón —quede claro este punto—. Aquí no caben mal entendidos.

Pero en la inauguración, en las palabras de nuestro máximo representante local, hubo omisión de una enorme labor, se silenció un trabajo de años, unas ilusiones sin límites y que nadie piense que sólo aludimos a la Asociación de Vecinos, cuya labor ha sido tremenda, constante, incesante. Como tremenda ha sido la labor del Club Baloncesto Polígono, Club Atletismo Toledo, APAs, de Gimnasios incluso particulares, de Monitores, que desde su voluntariosa afición llevan años en una labor callada, constante, sacrificada, desinteresada. De niños como Ivan, Pablo..., que escribieron una carta hace dos o tres años al mismo Presidente del Gobierno, Felipe González, contestada admitiendo la necesidad del pabellón y prometiendo transmitirle a nuestro Alcalde la conveniencia y necesidad de abordar esta obra, hasta ahí llegaron con su ilusión.

No es de extrañar, lo sabemos, que el pabellón haya quedado totalmente ocupado, prácticamente saturado. Hay escuelas que han pasado al Patronato montadas y otras con una trayectoria, incluso como en la de Judo, con algún material incluido.

A todo esto, añadir que desde la Asociación de Vecinos y todas las demás Asociaciones y Clubs, ha sido este pabellón y la piscina, la reivindicación más sentida, más intensa de los últimos años.

Ahora nos brindamos a seguir trabajando, para que otras actividades deportivas sean equilibradas en número de participantes, para difundir disciplinas menos conocidas pero igual de formativas e interesantes; aquí estamos.

Si, por encima de todo el Pabellón ha sido bien recibido, es una alegría verlo siempre ocupado, ver el trasiego de niños y jóvenes, participar activamente y como espectadores. ¡Qué mejor sitio para su ocio! Sobre todo cuando existen otros tan poco convenientes, y los mayores, con la posibilidad de usarlo en todo tiempo y horario.

A la Administración lo que es de la Administración y al pueblo, lo que es del pueblo y, claro está, ambos en armonía para que todo sea más fácil.

Por encima de todo deseamos que esto, Sr. Alcalde, haya sido un descuido y aunque nunca debió producirse, dejémoslo en eso para que no ocurra de nuevo.

## Reparto del periódico

La llamada en el anterior número, para colaborar en el reparto ha sido buena, Aún así es necesario más colaboración en las zonas siguientes:

Calles Milagro, Cigüela, Brama y Rianares.

Viviendas Sociales, Bloque de 100 de la Plaza Federico García Lorca.

Ciudad de Toledo.

Calles Yedra y Ventolomar.

### ENTREGA DE TRABAJOS PARA EL PERIODICO

En la Asociación de Vecinos, el periódico es totalmente abierto a cualquier tipo de artículo o colaboración, si consideras interesante tratar algún tema, ponte en contacto con nosotros.



Boletín Informativo de la Asociación de Vecinos EL TAJO del Polígono Industrial.—Toledo. C/. Cedena, nº 1. Tfno.: 23 03 40

COORDINACION:  
Emiliano García

COLABORADORES:  
Rosa María Izquierdo  
Marian Jiménez

FOTOGRAFIA:  
Villanueva

DISEÑO PUBLICIDAD:  
José Luis González

PUBLICIDAD:  
Rosa María Bautista  
Teresa Romero  
Emiliano García

Y la inestimable colaboración de los comerciantes anunciados que hacen posible la gratuidad de este periódico.

Imprime: NUPREDSA.—Talavera.  
Tirada: 3.400 ejemplares.  
D.L. TO-210-82.



### MAPFRE

Sus profesionales les esperan para servirle y asesorarle.

POLIGONO INDUSTRIAL

C/ Alberche s/n

Tº 230451

Sociedad Europea de Cardiología OMS. 1978

## Prevención de la cardiopatía coronaria

Existen pruebas de que una reducción sustancial del peso corporal resulta suficiente por sí misma para disminuir el considerable índice de mortalidad asociado habitualmente con la obesidad. En consecuencia, la reducción del sobrepeso es deseable, sobre todo si coexiste con hipertensión, colesterol aumentado o intolerancia a la glucosa.

### PESO DESEABLE PARA VARONES/HEMBRAS DE COMPLEJION MEDIA

(De edad comprendida entre 20 y 60 años)

Estatura (m)	Peso (kg)	
	Varones	Hembras
1,48	—	44-49
1,50	—	45-50
1,52	—	46-51
1,54	—	47-52
1,56	—	48-53
1,58	54-59	49-54
1,60	55-60	50-55
1,62	56-61	51-57
1,64	57-62	52-58
1,66	58-64	53-60
1,68	59-65	55-62
1,70	61-67	56-63
1,72	62-68	57-64
1,74	63-70	59-66
1,76	65-71	60-67
1,78	66-73	62-69
1,80	68-74	63-70
1,82	69-76	64-72
1,84	71-78	66-73
1,86	72-80	—
1,88	73-82	—
1,90	75-83	—
1,92	77-85	—
1,94	79-87	—

### COMO MEDIR LA ESTATURA Y EL PESO

La estatura en posición ortostática se mide sin zapatos, anotando el centímetro más cercano.

El peso se registra también sin zapatos ni chaqueta.

El medio más práctico para valorar la obesidad, consiste en comparar la estatura con el peso, por medio de las siguientes tablas, adoptadas a la Metropolitan Life Insurance Co (USA 1960). Estos pesos corporales (para una complejion media) se relacionan con los índices de mortalidad más bajos y por consiguiente pueden considerarse deseables.

## Educación para la salud en la escuela

Actualmente, existe una mayor preocupación por los temas relativos a la salud y a la calidad de vida, al tiempo que va creciendo la conciencia de que determinadas enfermedades aparecen ligadas a formas y hábitos de vida inadecuados. Esta preocupación coexiste frecuentemente, sin embargo con la tendencia o costumbre a delegar en otras (personas e instituciones) el cuidado y cultivo de la salud.

El modo de vida, de un individuo puede dar lugar a patrones de conducta que sean beneficiosos o dañinos para la salud. Ahora bien, este modo o estilo de vida, está basado en la interacción entre las CONDICIONES DE VIDA y los PA-

TRONES INDIVIDUALES DE CONDUCTA, determinados por factores socio-culturales y por las demás características personales.

Los patrones de conducta, se aprenden a partir de la relación con los padres, amigos, hermanos, por la influencia de la escuela, los medios de comunicación, etc...

Si para mejorar la salud, es preciso modificar los estilos de vida, esto quiere decir, que hay que actuar tanto sobre el individuo como sobre los factores de entorno global.

La prevención de enfermedades y promoción de la salud, requiere de medidas de distinta

Obesidad significa exceso de tejido graso y se manifiesta por un aumento del peso corporal.

En los países desarrollados la obesidad llega a afectar hasta una cuarta parte de la población, en donde la ingesta excesiva de alimentos se une a una vida cada vez más sedentaria.

La obesidad infantil es también un problema importante, encontrándose según los países entre el 3 al 10% de niños obesos. Parece ser que la obesidad es más frecuente en los grupos de personas de bajo nivel socioeconómico y en el medio urbano (frente al medio rural y niveles socioeconómicos más altos en donde es menos frecuente). Esto se explica porque las personas de los niveles socioeconómicos más bajos hacen un tipo de alimentación que favorece la obesidad, y en las zonas urbanas se hace menos ejercicio.

La obesidad constituye un grave problema de salud, dado que frecuentemente se asocia con diabetes, hipertensión arterial, aumento de colesterol, arteriosclerosis y sus efectos de insuficiencia coronaria (angina de pecho e infarto), gota, artrosis, cálculos en la vesícula biliar, algunos cánceres (colon, recto y próstata en varones y vesícula biliar, mama, útero y ovarios en mujeres) y en casos de obesidad extrema dificultad respiratoria.

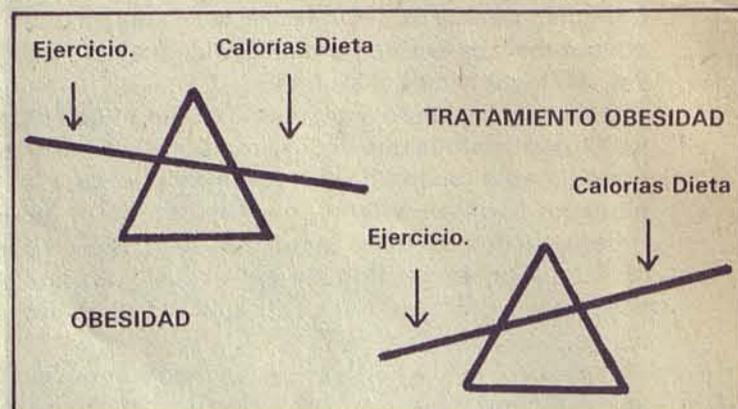
En la mayoría de los casos, la obesidad aparece por un desequilibrio prolongado entre el consumo de energía y su gasto: el exceso de energía en el organismo se almacena en forma de grasa. Se conoce actualmente que los lactantes de mayor peso tienen un riesgo 2 ó 3 veces mayor al resto de lactantes, de llegar a ser adultos obesos (aunque la mayoría de lactantes obesos no se convierten en adultos obesos). Más importante es la asociación entre

indole: económicas, urbanísticas, informativas-educativas, legislativas, fiscales... La educación para la salud en centros docentes, es un instrumento más, dentro de un contexto global para la educación y promoción de la salud.

Existen varias razones por las que se cree necesario potenciar la educación para la salud en los centros docentes, pero sólo mencionaré algunas. La infancia y la adolescencia son los años en los que se forma de modo especial tanto hábitos como actitudes y parecen épocas idóneas para tratar de incidir de manera eficaz sobre estos aspectos.

Si por otra parte el sistema

El tratamiento de la obesidad es desequilibrar la balanza en sentido contrario. Hacer una dieta con más ejercicio y menos grasa.



El tratamiento de la obesidad es desequilibrar en sentido contrario la balanza. Hacer una dieta con menos energía y más ejercicio, para gastar lo acumulado como grasa.

adolescente y adulto: el 75% de los adolescentes obesos se convertirán en adultos obesos.

Estos hechos reflejan el que pueden influir factores hereditarios en la obesidad, pero quizá más importantes (y además son los que podemos corregir) son los factores del ambiente: el modo de alimentación y las ideas sobre la dieta que tiene la familia.

El tratamiento de la obesidad es desequilibrar en sentido contrario la balanza: hacer una dieta con menos energía y más ejercicio para gastar lo acumulado, como grasa. La dieta la debe hacer la familia entera: alguno o algunos de sus miembros precisan dietas con pocas calorías, pero la alimentación es asunto de toda la familia: todos deberán conocer la dieta adecuada a su edad, ejercicio y peso. Los niños no deben hacer dietas radicales como los adultos (precisan crecer además de perder peso y así necesitan

unos mínimos de alimentos). El ritmo de pérdida de peso deberá ser lento: el peso se gana en años y se debe perder también lentamente. Perder peso es muy importante pero aprender hábitos sanos de alimentación para toda la familia lo es más. Así la dieta será tal que sea fácil de seguir, realizada con los alimentos habituales que se comen, en todas las casas y baratas, y se hará siempre! serán unos hábitos dietéticos continuos.

Se muestra una tabla del peso deseable según la estatura para hombres y mujeres.

En el Centro de Salud se le puede explicar la dieta para perder peso, además están a su disposición folletos sobre los "Alimentos y alimentación durante las distintas edades", "El desayuno del escolar" y "La dieta de la familia". ACUDA AL CENTRO DE SALUD Y PIDA QUE SE LO EXPLIQUEMOS.

educativo realmente debe preparar a los alumnos para la vida, deberá formarles también para que sean capaces de tomar de forma razonada, decisiones que van a

afectar a su salud y a la de los que le rodean.

Un centro docente no sólo es un lugar idóneo para llevar a cabo actividades de educación en la



foto

VILLANUEVA

VENTA DE MATERIAL FOTOGRAFICO

Revelado de fotos color en pocas horas

FOTOGRAFIA DE ESTUDIO

REPORTAJES EN GENERAL

Valdespino, 7.-Telf. 23 13 09

POLIGONO INDUSTRIAL

Bar \* Restaurante

RAMOS

ANTIGUO TORRES -NUEVA DIRECCION-

Especialidad en:

TAPAS DE COCINA

COMIDAS A LA CARTA

¡¡calidad y servicio!!

BANQUETES Y COMIDAS DE EMPRESAS

c/. Amarguillo, 4 - Teléf. 23 01 75



BRYMER

CALZADO CONFECCION

EXPERTOS EN TRAJES DE NOVIOS GRAN SURTIDO EN MODA DE TEMPORADA

AVDA. DEL ALBERCHE, 2 Teléfono 23 03 13

POLIGONO INDUSTRIAL TOLEDO

# Arboles: llegó la plantación

salud, sino que en su conjunto debería promover la salud y prevenir la enfermedad. Se trata en definitiva de aprender de manera sana, en un contexto saludable. No es cuestión de crearse la obligación de enseñar una nueva materia, sino de potenciar los aspectos saludables de la vida del Centro, tratar de transformar colectivamente aquellos aspectos no saludables y aprovechar los momentos más oportunos en el proceso educativo, para que el alumno interiorice hábitos, actitudes, valores, conocimientos, habilidades, que protejan y aumenten su salud y la de los que le rodean.

Si partimos de que la educación para la salud, en los centros docentes, no es fruto del voluntarismo de un profesor sino del deseo colectivo, entonces ha de implicar tanto a profesores como a los órganos en los que estén representados padres y alumnos.

**Nota:** Este artículo es, en parte, resumen del Documento de Integración de Educación para la salud en los Centros Docentes de un Grupo de Trabajo de Educación para la Salud, constituido en marzo de 1985 por iniciativa conjunta de las Consejerías de Educación y Ciencia y de la Salud de la Junta de Andalucía.

Este Documento pretende servir de base para la sistematización de experiencias piloto, así como de la futura generalización de la educación en la salud, en todos los centros educativos.

Las personas interesadas en este Documento pueden dirigirse a la Asistente Social del Centro de Salud.

Se sigue desarrollando la campaña ARBOLES PARA EL POLIGONO. Cuando este número esté en nuestras manos, posiblemente se haya comenzado la plantación, dentro de la campaña general OPERACION ARBOL de Instituciones Penitenciarias. Los planes de actuación para nuestro barrio, contemplan la plantación de 3.000 a 4.000 árboles.

## FIESTA DEL ARBOL, DIA 14 DE NOVIEMBRE

Este día, en Glass, se celebró una fiesta-convivencia. Del precio de la entrada, una parte era para fondos destinados a la compra de árboles.

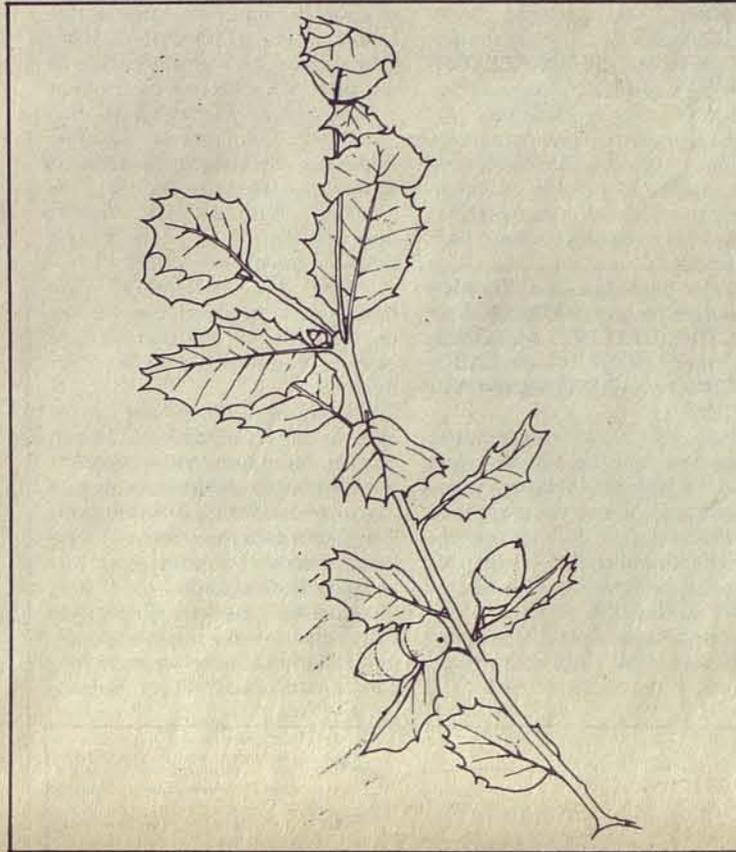
Entre los asistentes a la fiesta estuvieron, presos de régimen abierto y funcionarios de prisiones de Toledo, Ocaña y otras cárceles.

Colaboraron con sus actuaciones, Carlos Catalino, Prestiman y Dalila; presentaron Margarita y Medina de Radio Polígono, también nos dirigieron unas palabras, en nombre de los funcionarios, Diego Colorado y por parte de los presos, la entusiasta actuación de Toni.

En definitiva, significó unas horas de divertimento, cambio de impresiones y convivencia, que resultó agradable a todos y fue un pequeño paso en la divulgación y puesta en práctica de "Objetivo Castilla-La Mancha un Bosque". Los presos la harán realidad.

## CAMPAÑA Y PROYECTOS DE INSTITUCIONES PENITENCIARIAS

Se están vendiendo en toda Castilla-La Mancha, 10.000 calendarios con una aportación de 100 ptas. con un número para el sorteo de un Ves-



te los sábados, se pone en la zona comercial de la C/. Alberche, mesas con ceniceros, llaveros, calendarios, etc. Con esto se persiguen dos fines, la divulgación de la campaña y apoyo económico; todo el dinero se invierte en la compra de árboles.

## ENTREVISTA CON EL SR. ALCALDE

El día 27 de noviembre, se celebró una reunión con el Sr. Alcalde, a la que asistieron miembros de la Asociación de Vecinos y Diego Colorado en representación de los Funcionarios de Prisiones. Se le hizo petición de aportación de árboles, asistencia técnica para que los lugares donde se determine poner árboles no dañen las canalizaciones de abastecimiento de agua, teléfonos, desagües o energía eléctrica; maquinaria para perforar las aceras.

Mostró su disposición para estas aportaciones y con el compromiso de hacer las gestiones, aunque por necesidades de personal en diversas obras, preveía bastantes dificultades para los primeros días de diciembre.

Asimismo, gestionará el alta o seguro para los presos participantes en la plantación.

Es conveniente que, lo mismo que desde el inicio de la campaña en las fiestas del barrio, en general, se ha participado, también lo hagamos una vez comenzada la campaña, incluso de forma directa en la plantación.

Una vez comenzada la plantación, no debemos de cesar hasta conseguir que el barrio tenga los árboles necesarios y cambie la fisonomía del Polígono, que bien se necesita.

pino con la ONCE del día 18-12-86.

En la campaña de plantación de árboles están participando, las cárceles de Herrera de la Mancha I y II (régimen cerrado y abierto). La de régimen abierto, tiene en proyecto un vivero para sacar 5.000 árboles anuales.

En Ocaña I y II, se está trabajando y desarrollando también la campaña; en esta localidad en colaboración con la Asociación de Cazadores, que pondrá maquinaria y vehículos de transporte, se efectuará una plantación.

Asimismo, en la Bastida, se tiene proyectado un campo de trabajo para otra plantación.

Se nos ha comentado, que el Defensor del Pueblo, apoya y ve como muy positiva la

campaña, de cara a la reinserción y al aporte social que significa.

En Toledo se proyecta una fiesta, a la que se invitará a diversas autoridades.

## ARBOLES PARA EL POLIGONO

La recogida de papel en nuestro barrio ha sido bastante aceptable, pero ha habido un pequeño descenso; es necesario seguir aportando papel.

Destacamos el entusiasmo con que los niños están participando y la labor de algunos comercios y empresas.

## VENTA DE OBJETOS PARA APOYO

Algunos días, principalmen-

**Los funcionarios de prisiones en una gran campaña están vendiendo 10.000 calendarios en toda Castilla-La Mancha. Compra el tuyo.**

1987

ENERO	FEBRERO	MARZO
L M M J V S D	L M M J V S D	L M M J V S D
5 6 7 8 9 10 11	2 3 4 5 6 7 8	2 3 4 5 6 7 8
12 13 14 15 16 17 18	9 10 11 12 13 14 15	9 10 11 12 13 14 15
19 20 21 22 23 24 25	16 17 18 19 20 21 22	16 17 18 19 20 21 22
26 27 28 29 30 31	23 24 25 26 27 28 29	23 24 25 26 27 28 29
ABRIL	MAYO	JUNIO
L M M J V S D	L M M J V S D	L M M J V S D
1 2 3 4 5 6 7	2 3 4 5 6 7	2 3 4 5 6 7
8 9 10 11 12 13 14	8 9 10 11 12 13 14	8 9 10 11 12 13 14
15 16 17 18 19 20 21	15 16 17 18 19 20 21	15 16 17 18 19 20 21
22 23 24 25 26 27 28	22 23 24 25 26 27 28	22 23 24 25 26 27 28
JULIO	AGOSTO	SEPTIEMBRE
L M M J V S D	L M M J V S D	L M M J V S D
1 2 3 4 5 6 7	1 2 3 4 5 6	1 2 3 4 5 6
8 9 10 11 12 13 14	8 9 10 11 12 13	8 9 10 11 12 13
15 16 17 18 19 20 21	15 16 17 18 19 20	15 16 17 18 19 20
22 23 24 25 26 27 28	22 23 24 25 26 27	22 23 24 25 26 27
OCTUBRE	NOVIEMBRE	DICIEMBRE
L M M J V S D	L M M J V S D	L M M J V S D
1 2 3 4 5 6 7	1 2 3 4 5	1 2 3 4 5
8 9 10 11 12 13 14	6 7 8 9 10 11 12	6 7 8 9 10 11 12
15 16 17 18 19 20 21	13 14 15 16 17 18 19	13 14 15 16 17 18 19

**"OPERACION ARBOL"**  
 Objetivo: Castilla-La Mancha Un Bosque  
 Los Presos lo harán realidad  
 Sorteo de un N° 006484 VESPIÑO ALX  
 O.N.C.E. 18-12-86  
 Cooperación 100 ptas.

**Talleres CAMACHO**

- SEAT
- RENAULT
- SIMCA (Talbot)

ALINEADO DE DIRECCION Y EQUILIBRADO  
 ELECTRONICO DE RUEDAS

C/. Torviscal, 7 POLIGONO INDUSTRIAL  
 Teléfono 23 02 01 TOLEDO

**Decoraciones**

MARCOS CUADROS ESPEJOS CERAMICA Y REGALOS EN GENERAL

Avda. Boladiez - Edif. Ciudad de Toledo  
 Teléfono 23 15 96

**peluqueria mari-carmen**

TE OFRECE LAS ULTIMAS NOVEDADES EN PELUQUERIA  
 Moldeados con Computadora  
 Mechas al peine, etc.

Telf. 23 14 29  
 Avd. Boladiez, 19-2º 3  
 "Edificio Castilla"  
 Poligono Industrial TOLEDO

# La Formación Profesional: otra alternativa

Paco y Luis habían adoptado ya una decisión: aquella misma mañana irían a informarse a la Secretaría del JUANELO TURRIANO. Y allí se encaminaron entre el regustillo del chocolate con churros con que los obsequió la madre de Luis.

Javier y Charo, los administrativos del JUANELO TURRIANO, los recibieron con una sonrisa de oreja a oreja.

—¡Buenos días! —saludaron Paco y Luis, añadiendo el primero— Queremos informarnos acerca de qué podemos estudiar aquí.

—¡Hola! —correspondió Charo—. Primero hay que saber si podéis matricularos o no!

—¡Eso, eso, je, je! —dijo Javier, con una sonrisilla de mediosadico, las cosas como son— ¿Qué estudios tenéis?

—¡Yo tengo el Graduado Escolar! —contestó Luis, golpeándose el pecho a lo King-Kong.

—¡Bueeennooooo, túuu —cortó Paco inflando el pecho cuanto pudo— ¡Yo no tengo el título, pero...!

—¿Pero aprobaste 7º y cursaste 8º? —dijo Charo en tono apaciguador.

—¡Hombre, claro!

—¡Entonces no hay problema! Podéis matricularos los dos, porque el único requisito académico exigido es tener aprobado 7º y haber cursado 8º, aunque, por supuesto, mejor sería venir con el Graduado.

—¡Bueno, bueno! —se animó Paco y restregándose las manos y dándole un codazo a su amigo— ¿Y qué podemos estudiar?

—Pues aquí, en el JUANELO TURRIANO, podéis elegir de entre tres ramas,...

—¡Ni que fuéramos monos! —guinchó Luis.

—¡Je, je, je! —terció Javier, con la misma sonrisilla de antes— ¡Mira qué mono!

—¡Venga, venga —atajó Charo, aclarando— Las ramas que impartimos son: AUTOMOCION, PELUQUERIA Y ESTETICA Y SANITARIA.

—¡A ver, a ver, explicaros, que...!

—¡Mirad! —exclamó Javier cogiendo aire y esta vez con cara de funcionario de ventanilla— Cada rama tiene dos grados, Primer Grado y Segundo Grado.

—¡El Primer Grado —cortó Charo con un tono que parecía significar: "¡Que yo estaba antes!"— tiene dos cursos, al final de los cuales se obtiene el título de Técnico Auxiliar (equivalente, por cierto, al Graduado Escolar y al 1º de BUP). Con el título de Técnico Auxiliar en el bolsillo...

—Pero, ¿Técnico Auxiliar de qué? —dijo Luis.

—Pues de MECANICA DEL AUTOMOVIL, —se adelantó Javier bloqueando a Charo con un pisotón— de PELUQUERIA Y ESTETICA y de CLINICA, y con eso podéis hacer Segundo Grado, que tiene tres cursos y vale para... ¡Ay!

Charo acababa de devolverle bajo cuerda el pisotón a Javier, pero con intereses, y aprovechó el desconcierto del compañero para meter baza:

—Vale para hacerse Técnico Especialista en MECANICA Y ELECTRICIDAD DEL AUTOMOVIL, en PELUQUERIA, en LABORATORIO y en DIETETICA Y NUTRICION.

—¡Ah, vale, vale! —exclamaron al unísono los dos amigos, que, como es natural, estaban ignorantes de la guerra de pisotones que había detrás del mostrador.

—¡¡Resumiendo!!! —gritó alguien desde el fondo de la Secretaría— ¡A los dos años, si estudiáis, podéis ser Técnico Auxiliar, y a los tres años, si apretáis un poco más, Técnico Especialista!

otra mitad a materias comunes (Matemáticas, Física y Química, Ciencias Naturales, Lengua, Formación Humanística, Idioma, Religión o Ética, y Educación Física). Pero, bueno, no hay que asustarse —sonrió la Secretaria para atajar el hipo que ya ahogaba a los muchachos—. Los "profes" son formidables, dispuestos a echaros todos los cables del mundo, y las "profas", ídem de ídem. Así es que, estudiando un poco, la cosa no tiene mayor dificultad.

—¡Oye! ¿Y estudiando F.P. se tienen más posibilidades de encontrar trabajo? —preguntó Luis ya más animado y con más color de cara.

—¡Hombre! —respondió Charo, ante la impasibilidad de Javier, que momentáneamente aparentaba haberse resignado a que Charo se apoderara de la ventanilla— ¡Todo está muy mal, ya lo sabéis, pero con F.P. parece que hay algunas posibilidades más, porque podéis ejercer libremente vuestra profesión, instalando algún tallercito de Peluquería, Mecánica, etc., y además, en Segun-

lente, con la particularidad de que, según podéis observar en este gráfico que os doy, si quisiérais ingresar en Escuelas Universitarias no precisaríais COU, ¿vale?

—¡De acuerdo, gracias por la información!

—Adios, chicos, que os vaya bien...! —les despidió Charo.

—¡Os esperamos! —gritó Javier agitando el pañuelo y con lágrimas en los ojos, tal vez porque se temía lo peor —¡¡¡Buuúaaaa!!! —explotó sin poder contenerse.

Paco y Luis salieron del Instituto comentando animosos la simpatía y amabilidad con que los habían atendido, aunque extrañados de algunas de las manifesta-

ciones observadas en los dos funcionarios. Al cabo, Luis volvió la cabeza hacia el edificio.

—¿Sabes lo que te digo?

—¿Qué? —se encogió Paco.

—Que en el rótulo del edificio falta el nombre de JUANELO TURRIANO.

—¡Pues es verdad, tú! ¡Habrá que solicitarlo al Consejo Escolar, para que todo el mundo sepa dónde estudiamos.

Joaquín Martínez Copeiro  
del Villar  
VICEDIRECTOR DEL  
I.F.P. JUANELO  
TURRIANO

## Ayuntamiento de Toledo

Con el fin de potenciar la lectura y dar un apoyo a los artesanos y artistas que no tienen posibilidades de vender los productos de sus trabajos, se podrán instalar en la Plaza de Zocodover, 3 mesas de libros, y 3 de objetos de artesanía y arte, con las siguientes condiciones:

se encuentra en el Negociado de Cultura.

### DIMENSIONES

Las mesas tendrán dimensiones máximas de 2x1 metros. Serán puestas por los interesados; al terminar la actividad, serán desmontadas por los mismos.

### NORMAS COMUNES

Días: Los domingos, de 11 a 14 horas.

Prioridades:

- a) Libreros, entidades y personas, vecinas de Toledo capital.
- b) Orden riguroso de presentación de solicitudes, en el Ayuntamiento de Toledo.
- c) Las solicitudes irán siendo rotativas cada domingo.

### NORMAS PARA LOS LIBROS

Podrán presentar las solicitudes, librerías y entidades.

### NORMAS PARA LOS PRODUCTOS ARTESANOS Y DE ARTE

Tendrán que indicar obligatoriamente en la solicitud, el lugar donde realizan sus trabajos.

### UBICACION

Según se indica en el plano que

Concejal del Area de Cultura

## Librería Diplos y vecinos

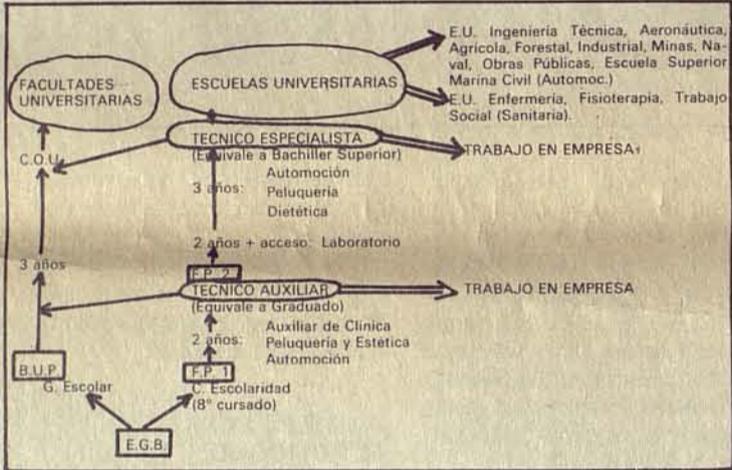
- Regalan 8 libros
- 3 de elige tu propia aventura.
- 2 Colección Barco de Vapor, 7 años.
- 1 Colección Barco de Vapor, 9 años.
- 1 Colección Barco de Vapor, primeros lectores.
- 1 Libro de El Principito.

Para ello tienes que contestar en un sobre cerrado las preguntas siguientes y entregarlas en la Asociación de Vecinos "El Tajón". Entre todos los acertantes si hay más de ocho se sortearán los libros o en caso de no llegar a ocho los que más aciertos tengan.

El sorteo se efectuará en Radio Polígono, programa Juvenil de

- 19 de diciembre, a las 7 tarde.
- A cada colegio público de EGB de nuestro barrio le da nombre un personaje cuya celebridad se debe al arte que practico o a la actividad que desarrollo.
- ¿Sabéis contestar los 5 nombres y causa de su celebridad?

- NOMBRE
- CELEBRE POR SER



—Pero, ¿es que hay que estudiar? —preguntó Luis, vizqueando sensiblemente y metiendo la cabeza por la ventanilla para intentar una aproximación a quien acababa de intervenir tan agoraramente.

—¡Hombre claro! —se oyó de nuevo el grito desde dentro— ¡Y de todo! Pues, ¿qué creiais?

—¿Y Matemáticas, Lengua, Física, Historia, Idioma...?

Con la retahíla de asignaturas, Luis a poco se asfixia; pero ahí estaba LA VOZ para animarlo, para darle oxígeno:

—¡Desde luego que sí! —explotó la Secretaria—. La mitad del tiempo lo dedicáis a la profesión (Tecnología, Prácticas, Dibujo) y la

do Grado, hacéis prácticas en las empresas...

—¡... que de esa manera os conocen —gritó Javier recobrando fuerzas y atcando de nuevo— y, ¿quién sabe?

Charo lo atravesó con la mirada, disponiéndose a decir algo, pero... ¡lo salvó la campanilla!

—¿Y si luego yo quisiera hacer estudios universitarios? —dijo Paco en tono de matón, por ver si los pillaba en algo.

—Pues claro que puedes —contestó Charo, ordenando esta vez a Javier que no la cortara más— ¡Que no me cortes, coño!... Daos cuenta que el Segundo Grado equivale, a todos los efectos, al Bachillerato Unificado y Poliva-

**EN VIVIENDAS SOCIALES (POLIG. INDUSTRIAL)**  
**CAFE-BAR**  
**7 CAÑAS**

Especialidad: Tapas variadas, comidas caseras y... merienda especial: Tortilla, conejo, ensalada, pan y vino. (FINES DE SEMANA)

Plz. Miguel Hernández, 44 y 45 - Telf. 231762

**DIPLO'S**



¡¡ATENCIÓN!!  
¡JUGUETES!

**LIBRERIA DIPLO'S PAPELERIA**

le ofrece con sus obras un profesor permanente. Visítenos y quedará sorprendido, hasta 15 meses para pagar. UN SOPENA Consútenos,

Avd. Guadarrama, 8  
(Urb. Toledonuevo)  
tlf. 231018

**DIPLO'S MAS LIBROS... MAS LIBRES...**

## Cabañuelas

# Cómo pronosticar el tiempo por un método tradicional de observación

Manuel Plaza es funcionario de Correos, su edad, 58 años, y lleva 20 años estudiando, perfeccionando y pronosticando el tiempo con este método.

Es estudioso de los libros de Meteorología, afirma que este método es más preciso que todos los demás; claro que, apuntilla, dada su complejidad para dar una interpretación exacta, tendríamos que vivir 1.000 años —y prosigue— porque aquí no hay fallos, los errores son debidos a interpretaciones no precisas.

Tiene un largo aval como pronosticador; ocurre que lo normal es que si acierta sea una cosa que la gente no dé un valor por ser lo

normal, sin embargo, hay quien, a la más mínima variación, trata de ser agorero. Periódicos provinciales y Departamentos del Ministerio de Agricultura se han interesado, incluso publicando sus trabajos.

Pero, ¿qué son las Cabañuelas? Esta es la respuesta de Manuel Plaza.

Es un fenómeno que se produce en el firmamento en los primeros 12 días de agosto, que después encaja perfectamente y sin ningún fallo posible, en los doce meses del año siguiente. Es una combinación tan perfecta, que estoy seguro que no hay máquinas ni aparatos hechos por el

hombre que se aproximen. Si hay fallos en los pronósticos que damos los que conocemos algo de esto, es porque no lo vemos bien y si lo vemos, no sabemos describirlo suficientemente bien para dar un pronóstico perfecto.

Como síntesis queda todo dicho; más difícil sería entrar en todo el entramado de observación, durante las veinticuatro horas de los trece primeros días de agosto: nubes, el menor viento, cualquier síntoma o cambio, por insignificante, está dando un dato para el año próximo. El estudio para 1987 está hecho en Mora de Tledo.



queda el tiempo con días tranquilos y secos.

**OCTUBRE:** Empezará con días rasos y tranquilos con aire fresco del Suroeste. El 5 se producirá el primer cambio del mes que, proveniente del Norte, irá en aumento con aire fresco, teniendo su punto álgido sobre el 10. Después disminuirá hasta el 15, que gozaremos de un par de días apacibles y soleados. El 17 por la tarde se iniciará un nuevo cambio, esta vez proveniente del Suroeste y muy débil, enseguida, entrará el aire del Oeste para volver a mudarse del Norte hacia el 24, se mantendrá así hasta el 28, fecha en que volverá a cambiar para ponerse al Oeste. Con tiempo débil pero siempre metido en aguas terminará el mes.

**NOVIEMBRE:** Sigue débilmente metido en aguas, pero muy tranquilo y pacífico, irá en aumento sin aire hasta llegar al 20, sobre este día se estacionará el tiempo, con aguas tranquilas hasta el 24 y aire del Oeste, cambiando al Norte y otra vez al oeste,

sobre esa fecha se espera una tormenta con algo de aparato eléctrico, que tendrá especial incidencia sobre la zona de Corral de Almaguer, Villacañas y Quintanar de la Orden. El tiempo seguirá muy cargado por todas partes y sobre el 27 las inclemencias serán más fuertes para disminuir a partir de ese momento y terminar el mes con días apacibles y soleados.

**DICIEMBRE:** Empezará con días tranquilos y con posibles heladas el 2 y el 3. El 4 se producirá un cambio que irá en aumento proveniente del Norte y que será más elevado hacia el 8. A partir de la siguiente jornada disminuirá la inclemencia ambiental y aparecerán posibles heladas el 10 y el 11. El 12 se registrará otro pequeño cambio, que durará hasta el 15, en que otra vez vuelve la tranquilidad y las heladas hasta el 23. El 24 se espera un nuevo cambio que morirá débil hacia el 27. Los días rasos y tranquilos y las heladas con aires del Oeste protagonizarán la recta final del mes y con ella el año 1987.

## Algunas cosas del tiempo para esta zona, en 1987

Por Manuel Plaza García

**ENERO:** Empezará con días soleados y tranquilos y aire de Poniente. Habrá posibles heladas el 2 y el 3 y a partir del 4 se registrará un cambio en aumento que durará hasta el 9, también el aire cambiará el Noreste y podría nevar entre el 10 y el 13. Volverá el tiempo apacible hasta el 17 y se producirá un nuevo cambio con aires del Oeste hasta el 19, que quedará el tiempo suave, aunque con fuertes ventiscas por la Sierra de Gredos, que se extenderán después a Extremadura y parte de Ciudad Real, durando hasta el 27, con días tranquilos y posibles heladas termina el mes.

**FEBRERO:** Empieza el mes con un buen día y el día 2, día de la "Candelaria", hay un cambio probablemente de lluvias, que irán en aumento hasta el 8 y disminuirán hacia el 12, el aire será del Oeste y las lluvias aumentarán de forma intermitente. Habrá cambios y altas y bajas que harán del mes de febrero una etapa muy molesta, aunque favorable por el agua abundante que caerá; el mes terminará con aire molesto del Oeste.

**MARZO:** Empezará con días rasos y aire fuerte de Poniente hasta el 4, que cesará el aire y se impondrá la calma climatológica. El 9 volverán los cambios y el aire del Norte, se preveen posibles heladas. El 19 volverá el

aire de Poniente. Con alteraciones del aire y días tranquilos termina el mes, todo él en general bastante seco y soledado.

**ABRIL:** Sigue el tiempo soleado y con posibles escarchas los días 4 y 5, para el 6 se anuncia un pequeño cambio, que irá en aumento hasta el 10, seguirá el tiempo con aire del noreste, peligro de heladas hasta el 15, que cambia el aire al Oeste y durará hasta el 24, en esta fecha volverá a ser del Norte. A partir del 26 sigue apacible y termina el mes en estas condiciones.

**MAYO:** Seguirá arrastrando el tiempo seco de abril, con aire del Oeste, que cesará hacia el 18, continuará con días tranquilos hasta el 23, en que se producirá un cambio proveniente del Oeste, que durará hasta el 27. Terminará el mes con tiempo dudoso.

**JUNIO:** Empezará con días dudosos, el 4 se producirá un cambio en aumento con el aire del Suroeste. Habrá días nublados y posibles lluvias, siendo más fuertes hacia el 19, después disminuirán los aires del Oeste hasta finales, que se completará el mes también con tiempo dudoso. Hay muchas posibilidades de que haya agua durante casi todo el mes.

**JULIO:** Se iniciará con buen tiempo, aunque algo dudoso al igual que el mes precedente, se producirá un cambio climatológico hacia el 5 que permitirá al tiempo meterse en aguas, en un proceso que irá en disminución hasta el 12. El 13 aumentará otra vez la nubosidad, con aire del Oeste y crecerá el riesgo de lluvias, produciéndose el más alto índice de las mismas sobre el 21. Después irá disminuyendo hasta el 28, con días más tranquilos, pero un poco confusos, termina el mes.

**AGOSTO:** Empezará un poco confuso, pero tranquilo, con días claros hasta el 5, que habrá un cambio en aumento con aire del Oeste hasta el 8. A partir de aquí, disminuirá hasta el 12, que se iniciará un nuevo aumento de la nubosidad e irá cargándose hasta el 23, este día será el más fuerte en cuanto a nubosidad y existen bastantes posibilidades de que llueva. Luego disminuirá hasta el 27, que quedará raso y tranquilo, pero con posibilidades de alguna tormenta hasta finales de mes. El último día de agosto, a última hora, se producirá un cambio en aumento.

**SEPTIEMBRE:** Mantendrá la nubosidad del mes anterior e irá en aumento, cargándose cada vez más por el Norte. A medida que avanza el mes, el aire sopla fuerte de Poniente, hacia el 13 se acelerará el cambio aunque con altibajos, pero siempre con aire del Oeste y muchas posibilidades de lluvia, teniendo el más alto nivel sobre el 23, después disminuye hasta el 27, que se

## Instituto de Formación Profesional

Dentro de la labor que nos hemos marcado y para que el barrio conozca todas las instituciones, centros de enseñanza y cuantos servicios existen a nuestro alcance, hemos "entrado" en el Instituto de Formación Profesional Juanelo Turriano de nuestro barrio, de la mano de Rodrigo, su director. Tras una visita y posterior reportaje fotográfico en el Centro, intentamos acercar y hacer más asequible y exacta, la idea de cada cual sobre qué es FORMACION PROFESIONAL.

Publicaremos dos artículos. En este primero, Joaquín Copeiro nos da, de una forma desenfadada y dinámica, lo que sería una primera información, tras una visita a su secretaria.

Incluimos un cuadro que indica requisitos, años de estancia para cada grado, salidas, en cada grado o nivel, etc.

Supongamos que somos los personajes, Paco y Luis y nos hemos acercado al Centro, ya estamos frente a la secretaria... vamos a preguntarles.

# MESÓN

## « DON NUÑO »

### JAMONERIA

Fuentebrada, 1

( POLIGONO INDUSTRIAL )

## EN EL POLIGONO

### PLAZAS DE GARAGE OCUPACION INMEDIATA

Edificio NUEVO HORIZONTE

AVENIDA BOLADIEZ, TELF. 23 30 29 (Esquina Avda. Guadarrama)

\* INFORMACION INCLUSO SABADOS POR LA TARDE

\* FINANCIACION OFICIAL HASTA 13 AÑOS

A.P.A.C.E.

# Una Asociación que viene a cumplir sus fines a nuestro barrio

Antonio Jiménez Martín  
Gerente de la Asociación

## ¿Quién es A.P.A.C.E.?

A.P.A.C.E. son las siglas de la Asociación de Ayuda a la Parálisis Cerebral "Virgen del Valle", que tutela el Centro de Educación Especial y Rehabilitación "San Juan de Dios" y que se ubicará en el edificio, en construcción, sito entre las calles Cascajos, Retamosillo y vía peatonal.

Esta Asociación surge en el año 1977, al constatarse la necesidad de dar una atención y tratamiento integral a los niños afectados por parálisis cerebral o encefalopatías afines, y que no disponiendo de Centros adecuados, emprenden la acción directa los propios padres de los afectados.

En un principio, la Asociación fue de ámbito provincial, pero en el 1979, se escinde en dos, para quedar con un nuevo ámbito territorial, abarcando la zona sanitaria de la Abadía de San Juan de Toledo, es decir, 115 municipios.

Como Asociación, se integra por socios de diversas clases: Numerarios, padres o representantes legales de los parálisis cerebrales; protectores, todas aquellas personas físicas o jurídicas que, mediante su aportación, contribuyen al mantenimiento de los fines de la Asociación; colectivos, los que mediante la aportación de medios educativos, laborales o asistenciales, contribuyen a la ampliación de sus fines; de honor, los que por méritos extraordinarios se hagan acreedores de ello.

## ¿Qué fines persigue A.P.A.C.E.?

—La aceptación del parálisis cerebral por los poderes públicos y por la propia sociedad.

—La integración social de todos los parálisis cerebrales.

—Promocionar la enseñanza, educación, rehabilitación, asistencia y tutela de todos los afectados por parálisis cerebral.

—Vigilar y controlar la calidad de las atenciones prestadas, en los distintos centros.

## ¿Cómo funciona A.P.A.C.E. como Asociación?

La Asociación se rige por el sistema de autogobierno y el principio de representación, a través de:

- La Asamblea General.
- La Junta Directiva.
- La Comisión Permanente.

La Junta Directiva se compone de 8 miembros, elegidos por la Asamblea General, todos ellos socios numerarios, más los vocales adheridos con voz pero sin voto.

La figura principal es el presidente, quien representa a la Asociación.

Los demás miembros son:

- 1 vicepresidente.
- 1 tesorero.
- 1 secretario.
- 4 vocales.

La Junta Directiva planifica las actividades de la Asociación y establece la oportuna coordinación con el Centro, teniendo para ello participación en el Consejo Escolar del mismo. La ejecución material y práctica de las directrices dadas por la Junta, corresponden al gerente.

La financiación de las distintas actividades, así como del centro, se lleva a efecto mediante la aportación de cuotas de sus socios y subvenciones de distintos organismos con responsabilidades en las áreas de educación y servicios sociales (Educación y Ciencia mediante concierto de tres unidades, INSERSO, Consejería de Sanidad, Bienestar Social y Trabajo, Diputación Provincial y Ayuntamiento).

## Distintos enclaves del centro

La precariedad de medios, hizo que el enclave del Centro, en sus

inicios, fuera a niveles muy modestos, ya que un piso de 80 metros cuadrados daba cobijo a todos los servicios.

El siguiente paso fue a un local comercial en planta baja, de 150 metros cuadrados, con muy poca superficie de ventilación y que tuvo que ser dividido por mamparas.

Un primer respirar tienen cuando tras innumerables gestiones se consigue, en abril de 1983, la cesión de uso del edificio del antiguo grupo escolar "San Juan de Dios", sito en el Paseo de San Cristóbal, 3, por parte del Ayuntamiento y que había sido desalojado por la Inspección de Educación y Ciencia por cesión de una cubierta, ellos procedieron a su reparación y en la actualidad allí se encuentran ubicados hasta su traslado definitivo a nuestro barrio.

## NUOVO CENTRO

Convencidos de la imperiosa necesidad de disponer de un Centro que reuniera las condiciones necesarias para dar un digno cobijo a sus atendidos y sin barreras arquitectónicas los hizo llevar gestiones insistentes que condujeran a este logro.

Primero se estableció el adecuado enclave que debería tener, asignándose una parcela de las destinadas a equipamiento, con una superficie de 5.523 metros cuadrados y equidistante de tres colegios públicos, que favorecen la integración.

Seguidamente, de la Junta de Comunidades se conseguiría la financiación de las obras y por último, el Ayuntamiento se haría cargo de la construcción.

Así se ha podido llegar a hacer realidad esa obra que, aunque de poca altura, en contraste con las torres que la circundan, supone la culminación de un sueño para esta Asociación.

Publicamos hoy estos dos trabajos como el mejor medio a nuestro alcance para explicar al barrio la problemática de la parálisis cerebral.

Es inminente la inauguración de este centro de rehabilitación en nuestro barrio, un centro necesario para Toledo, un salto, creemos, cuantitativo y cualitativo en el largo y laborioso camino que esta Asociación (APACE) y estos profesionales han recorrido.

Por la complejidad del tema y las dificultades para darle el tratamiento justo, decidimos mantener una reunión con la dirección del centro y asociación, y contactos que fructificaron en los dos artículos que firman sus autores.

## Aproximación a la problemática de la parálisis cerebral

—¿Qué es la parálisis cerebral y cuáles son sus características fundamentales?

—La definición más aceptada es la siguiente: se considera parálisis cerebral al desorden motor persistente aparecido antes de los tres años de edad, debido a una lesión neurológica, no progresiva, que interfiere en el desarrollo del cerebro.

Sus características fundamentales por lo tanto son:

—Su aparición temprana, en la etapa más importante del desarrollo del cerebro del niño.

—Persiste a lo largo de toda la vida.

—El que la lesión neurológica no sea progresiva, no quiere decir que los síntomas no cambien, y que interfiera en el desarrollo del sistema nervioso central.

—Su elemento característico es el trastorno motor, aunque no es el único, ya que dicha lesión neurológica generalmente origina diversas alteraciones en grupos musculares, complejos nerviosos que atañen a los sentidos y en determinadas funciones, obstaculizando globalmente el desarrollo.

Poniendo un ejemplo para hacerlo más comprensible y teniendo en cuenta una frase de Piaget (psicólogo suizo) de que lo primero en el niño es el movimiento, pensemos por un momento en que si un niño carece o tiene dificultades en sus movimientos en las primeras fases de su vida, la cantidad de estímulos y aprendizajes que les faltarán por falta de ejercitación, repercutiendo igualmente en su desarrollo posterior.

—¿Qué otros aspectos pueden ir ligados a la P.C.?

—La P.C. puede conllevar retraso mental, trastornos motores y sensoriales, crisis convulsivas y alteraciones de la conducta y el aprendizaje.

—¿Cuáles son las causas que pueden llevar a la P.C.?

—Las podemos dividir en cuatro apartados, mencionando en cada uno las que más pueden conocerse:

—Familiare o causas genéticas.

—Antes del parto: rubeola u otras viriasis, irradiaciones, medicación inadecuada, diabetes materna, implantaciones placentarias deficientes.

—En el parto: que sea prematuro, que sea posterior a la fecha que debía, parto difícil, doloroso y lento (distocia), oxigenación insuficiente (anoxia), traumas, etc.

—Después del parto: alimentación, infecciones, traumas, anomalías metabólicas, deshidrataciones agudas, etc.

Estas mismas causas, en su casi totalidad, pueden provocar igualmente deficiencia mental.

Vistas algunas de las causas, es importante puntualizar, que co-

mo es fácilmente deducible nadie está exento de que en su familia exista algún caso de deficiencia, sea física, psíquica o sensorial.

Aclaro este punto pues lo considero importante de cara a la mentalización y sensibilización de las personas que no conocen la problemática y lo ven como algo ajeno a ellos ya que "hasta ahora" sólo repercute en los demás.

Viendo todo esto, una pregunta que se nos plantea es, ¿qué frecuencia estadística tiene esta afección?

—Existen unas estadísticas que dan un 2 por mil de la población general, además, y según las mismas fuentes, estas cifras pueden incluso, quedarse cortas si se tiene en cuenta como parálisis cerebral muchas afecciones leves, que encuadran perfectamente dentro de la denominación.

Por tanto si tenemos en cuenta otro tipo de encefalopatías infantiles el porcentaje aumenta.

—¿Con qué posturas os habéis encontrado, por parte de la población general, con respecto a este tipo de niños?

—Hasta hace pocos años, y aún en la actualidad aunque en mucha menor proporción, se han dado diversas posturas, pero aquí voy a explicar brevemente algunas de las consideradas más frecuentes y todas ellas carentes de realidad.

Estas son:

a) El abstencionismo con frases que muchos hemos escuchado como "no hay nada que hacer", "espere a que sea mayor", "no se puede explorar al niño, pues no colabora", etc.

b) La utopía, los métodos maravillosos, mejores cuanto más mágicos y complicados sean. Promesas excesivas de normalización a los padres, los cuales, por su angustia, están predispuestos a aceptar, por muy irreales que sean sus bases.

c) La no existencia de integración escolar, ni de centros escolares y de tratamiento para estos niños, y que de existir éstos, eran lejos del casco urbano, como si de algo raro o malo se tratara, y hubiera que mantenerlos lejos de los llamados "normales".

La carencia de estos medios han sido causa de que este tipo de población saliera poco a la calle, siendo reclusos de sus pisos, a

menudo sin ascensor y múltiples barreras arquitectónicas, pasando horas y horas frente al televisor.

Fue por todo esto, entre otras cosas, por lo que en el año 1977 los padres de los afectados se constituyen en la Asociación de Ayuda a la Parálisis Cerebral "Virgen del Valle" (A.P.A.C.E.), y crean el Centro de Educación Especial y Rehabilitación "San Juan de Dios", con el fin de atender y satisfacer las necesidades de escolarización, habilitación y orientación de la población afectada de parálisis cerebral, encefalopatías afines y deficiencias o minusvalías severas y profundas.

—Departamento de Terapia Ocupacional. 1 terapeuta ocupacional. Realiza revisión y seguimiento. Tratamiento directo con quienes lo necesitan. Orientación a las familias.

—Departamento de Logopedia. 1 logopeda. Su trabajo consiste en diagnóstico, revisión y seguimiento; tratamiento directo y orientación a la familia.

—Departamento de Fisioterapia. 2 fisioterapeutas. Realizan tratamiento rehabilitador directo.

—Igualmente se cuenta con dos cuidadores que prestan servicios complementarios de asistencia y formación a los niños y que están en relación y colaboración con todos los departamentos.

Para terminar conviene aclarar que el trabajo que se realiza es en equipo con el fin de globalizar lo máximo posible los tratamientos y las orientaciones.

En este punto ya podríamos hablar en concreto de la filosofía del Centro.

—El principal objetivo del Centro es el tratamiento integral del niño atendido con el fin de "normalizarle" lo más posible de cara a su integración escolar y social, claro está, respetando sus características específicas.

Es importante esta integración en sus dos vertientes, por un lado beneficia a este tipo de población, en cuanto a un desarrollo más adecuado de su personalidad, y por otro nos beneficia a los demás en el sentido de darnos cuenta de que existen, que son como nosotros, y con su convivencia nos enriquecen. El ser humano ha de saber respetar las diferencias individuales entre las personas, y aceptarlas como miembros de su entorno. Tengamos presente que unos son altos y otros bajos, unos sin alteración física y otros son parapléjicos, parálisis cerebrales, etc. Como podemos deducir las diferencias son muchas entre las personas. Esto no quiere decir que la relación sea de compasión continua, una cosa es decir la primera vez frases como "pobrecito, qué le habrá pasado", y otra muy distinta es repetirlo siempre que se vea a alguien "diferente". Dicha situación molesta tanto al niño, el cual, en un porcentaje elevado, comprende esa lamentación continua, como a sus allegados. Con ello quiero aclarar que el grado de afectación física no va relacionado directamente con un determinado déficit intelectual, existen parálisis cerebrales con una afectación física importante, y que poseen una inteligencia normal o superior a la media estadística.

—¿Con qué medios técnicos actuales cuenta el Centro para la consecución de sus fines?

—Actualmente cuenta con los siguientes departamentos y personal, cuyas funciones principales son:

—Departamento de Psicología. 1 psicólogo. Se realiza diagnóstico, revisión y seguimiento. Terapia conductual en casos que lo precisen. Asesoramiento a padres y consejo psicológico para quienes lo demanden.

—Departamento de Estimulación Precoc. 1 psicólogo-estimulador. El trabajo consiste en la ejecución de programas según los niveles de desarrollo de cada niño. Con ello se da cobertura al principio de precocidad, es decir, cuanto antes se comience a trabajar con un niño, mayores posibilidades hay.

—Departamento de Pedagogía. 3 profesores de pedagogía terapéutica. Consta de tres unidades de educación especial, en las cua-

les los niños están distribuidos por niveles de desarrollo. Igualmente existe un aula de apoyo para los integrados en educación ordinaria.

—Departamento de Terapia Ocupacional. 1 terapeuta ocupacional. Realiza revisión y seguimiento. Tratamiento directo con quienes lo necesitan. Orientación a las familias.

—Departamento de Logopedia. 1 logopeda. Su trabajo consiste en diagnóstico, revisión y seguimiento; tratamiento directo y orientación a la familia.

—Departamento de Fisioterapia. 2 fisioterapeutas. Realizan tratamiento rehabilitador directo.

—Igualmente se cuenta con dos cuidadores que prestan servicios complementarios de asistencia y formación a los niños y que están en relación y colaboración con todos los departamentos.

Para terminar conviene aclarar que el trabajo que se realiza es en equipo con el fin de globalizar lo máximo posible los tratamientos y las orientaciones.

En este punto ya podríamos hablar en concreto de la filosofía del Centro.

—El principal objetivo del Centro es el tratamiento integral del niño atendido con el fin de "normalizarle" lo más posible de cara a su integración escolar y social, claro está, respetando sus características específicas.

Es importante esta integración en sus dos vertientes, por un lado beneficia a este tipo de población, en cuanto a un desarrollo más adecuado de su personalidad, y por otro nos beneficia a los demás en el sentido de darnos cuenta de que existen, que son como nosotros, y con su convivencia nos enriquecen. El ser humano ha de saber respetar las diferencias individuales entre las personas, y aceptarlas como miembros de su entorno. Tengamos presente que unos son altos y otros bajos, unos sin alteración física y otros son parapléjicos, parálisis cerebrales, etc. Como podemos deducir las diferencias son muchas entre las personas. Esto no quiere decir que la relación sea de compasión continua, una cosa es decir la primera vez frases como "pobrecito, qué le habrá pasado", y otra muy distinta es repetirlo siempre que se vea a alguien "diferente". Dicha situación molesta tanto al niño, el cual, en un porcentaje elevado, comprende esa lamentación continua, como a sus allegados. Con ello quiero aclarar que el grado de afectación física no va relacionado directamente con un determinado déficit intelectual, existen parálisis cerebrales con una afectación física importante, y que poseen una inteligencia normal o superior a la media estadística.

—¿Con qué medios técnicos actuales cuenta el Centro para la consecución de sus fines?

—Actualmente cuenta con los siguientes departamentos y personal, cuyas funciones principales son:

—Departamento de Psicología. 1 psicólogo. Se realiza diagnóstico, revisión y seguimiento. Terapia conductual en casos que lo precisen. Asesoramiento a padres y consejo psicológico para quienes lo demanden.

—Departamento de Estimulación Precoc. 1 psicólogo-estimulador. El trabajo consiste en la ejecución de programas según los niveles de desarrollo de cada niño. Con ello se da cobertura al principio de precocidad, es decir, cuanto antes se comience a trabajar con un niño, mayores posibilidades hay.

—Departamento de Pedagogía. 3 profesores de pedagogía terapéutica. Consta de tres unidades de educación especial, en las cua-

les los niños están distribuidos por niveles de desarrollo. Igualmente existe un aula de apoyo para los integrados en educación ordinaria.

—Departamento de Terapia Ocupacional. 1 terapeuta ocupacional. Realiza revisión y seguimiento. Tratamiento directo con quienes lo necesitan. Orientación a las familias.

—Departamento de Logopedia. 1 logopeda. Su trabajo consiste en diagnóstico, revisión y seguimiento; tratamiento directo y orientación a la familia.

—Departamento de Fisioterapia. 2 fisioterapeutas. Realizan tratamiento rehabilitador directo.

—Igualmente se cuenta con dos cuidadores que prestan servicios complementarios de asistencia y formación a los niños y que están en relación y colaboración con todos los departamentos.

Para terminar conviene aclarar que el trabajo que se realiza es en equipo con el fin de globalizar lo máximo posible los tratamientos y las orientaciones.

En este punto ya podríamos hablar en concreto de la filosofía del Centro.

—El principal objetivo del Centro es el tratamiento integral del niño atendido con el fin de "normalizarle" lo más posible de cara a su integración escolar y social, claro está, respetando sus características específicas.

Es importante esta integración en sus dos vertientes, por un lado beneficia a este tipo de población, en cuanto a un desarrollo más adecuado de su personalidad, y por otro nos beneficia a los demás en el sentido de darnos cuenta de que existen, que son como nosotros, y con su convivencia nos enriquecen. El ser humano ha de saber respetar las diferencias individuales entre las personas, y aceptarlas como miembros de su entorno. Tengamos presente que unos son altos y otros bajos, unos sin alteración física y otros son parapléjicos, parálisis cerebrales, etc. Como podemos deducir las diferencias son muchas entre las personas. Esto no quiere decir que la relación sea de compasión continua, una cosa es decir la primera vez frases como "pobrecito, qué le habrá pasado", y otra muy distinta es repetirlo siempre que se vea a alguien "diferente". Dicha situación molesta tanto al niño, el cual, en un porcentaje elevado, comprende esa lamentación continua, como a sus allegados. Con ello quiero aclarar que el grado de afectación física no va relacionado directamente con un determinado déficit intelectual, existen parálisis cerebrales con una afectación física importante, y que poseen una inteligencia normal o superior a la media estadística.

—¿Con qué medios técnicos actuales cuenta el Centro para la consecución de sus fines?

—Actualmente cuenta con los siguientes departamentos y personal, cuyas funciones principales son:

—Departamento de Psicología. 1 psicólogo. Se realiza diagnóstico, revisión y seguimiento. Terapia conductual en casos que lo precisen. Asesoramiento a padres y consejo psicológico para quienes lo demanden.

—Departamento de Estimulación Precoc. 1 psicólogo-estimulador. El trabajo consiste en la ejecución de programas según los niveles de desarrollo de cada niño. Con ello se da cobertura al principio de precocidad, es decir, cuanto antes se comience a trabajar con un niño, mayores posibilidades hay.

—Departamento de Pedagogía. 3 profesores de pedagogía terapéutica. Consta de tres unidades de educación especial, en las cua-

les los niños están distribuidos por niveles de desarrollo. Igualmente existe un aula de apoyo para los integrados en educación ordinaria.

—Departamento de Terapia Ocupacional. 1 terapeuta ocupacional. Realiza revisión y seguimiento. Tratamiento directo con quienes lo necesitan. Orientación a las familias.

—Departamento de Logopedia. 1 logopeda. Su trabajo consiste en diagnóstico, revisión y seguimiento; tratamiento directo y orientación a la familia.

—Departamento de Fisioterapia. 2 fisioterapeutas. Realizan tratamiento rehabilitador directo.

—Igualmente se cuenta con dos cuidadores que prestan servicios complementarios de asistencia y formación a los niños y que están en relación y colaboración con todos los departamentos.

Para terminar conviene aclarar que el trabajo que se realiza es en equipo con el fin de globalizar lo máximo posible los tratamientos y las orientaciones.



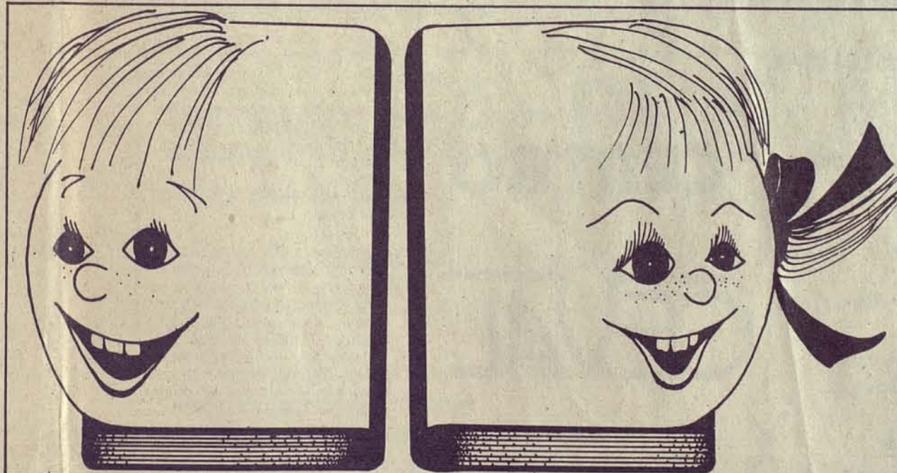
Centro de Rehabilitación de Parálisis Cerebral próximo a inaugurar.

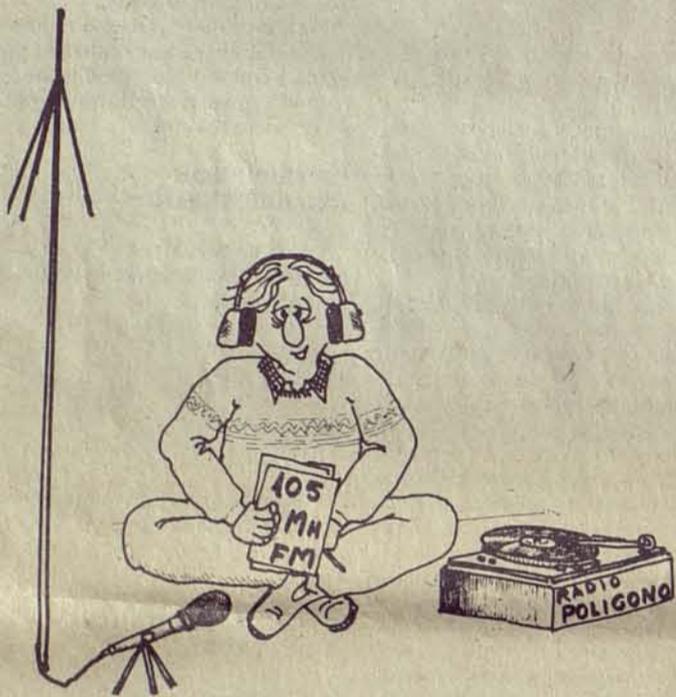
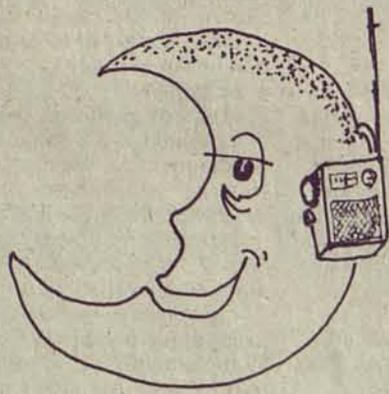
\* LANAS  
\* RETALES  
\* TEJIDOS

¡MIRE  
NUESTROS  
PRECIOS!

Calzados  
**TENORIO**  
c/. Mimbres 3 \* Telf. 23 06 49  
POLIGONO INDUSTRIAL (Toledo)

su calzado al \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ mejor precio





Funciona los viernes, a partir de las 6 de la tarde, y los sábados a partir de las 10 de la mañana, en el 105 de la F.M.

## Radio Polígono: «la comunicación en el barrio al alcance de todos»

Compuesta fundamentalmente por gente joven, ninguno profesional, con mucha ilusión y pocos medios, realizan el esfuerzo de salir todas las semanas a las ondas con un equipo de fabricación artesanal.

Nuestra radio pretende ser el reflejo de lo que acontece en el barrio, dando un impulso a las Asociaciones Culturales, Ciudadanas, de Padres de Alumnos, etc., informando y colaborando con ellas en la realización de actividades como por ejemplo en la "Fiesta del Arbol", organizando las actuaciones, montando la fiesta, también se colaboró en el Primer Premio de Ciclismo del Polígono.

**LA RADIO Y LOS COLEGIOS.**— La radio se pone al servicio de los colegios para que los niños realicen sus propios programas como actividad extraescolar. Actualmente un grupo de 7º de E.G.B. del colegio Juan de Padilla y asesorados por su Director, tienen un programa todos los viernes por la tarde compuesto por noticias, concursos y música, donde los oyentes participan a través del teléfono, pudiendo conseguir algunos premios que se recogen los lunes en el colegio. Hasta el momento se han recibido numerosas llamadas de niños de otros colegios que han visitado la emisora, interesándose por su funcionamiento.

**RADIO POLIGONO**, quiere estar en contacto con las A.P.A.S. para que informen de sus actividades.

**DONANTES A TRAVES DE LA RADIO.**— El pasado día 8 de noviembre pasó por nuestros micró-

fonos el Presidente y un miembro de A.L.C.E.R. (Asociación de Donantes de Organos) donde explicaron el cometido de la Asociación e hicieron un llamamiento a los agentes para que se concien- cian y donen sus órganos, pudiendo hacerlo en nuestra emisora o a través de nuestro teléfono, siendo ya varios los donantes inscritos. También colaboramos con la Asociación de Donantes de Sangre, informando de las fechas de extracción y animando a nuestros oyentes a donar esa sangre.

**LA RADIO COMO SERVICIO PUBLICO.**— Nuestro teléfono está abierto a todo aquel que quiera dar a conocer algo como ofertas de trabajo, busca piso, realice alguna actividad, compre o venda sin interés comercial, etc., o quiera dar algún mensaje a la colectividad. Ya hemos tenido varias llamadas al respecto, pero el máximo exponente de este servicio fue durante el pasado mes de julio, donde se informaba en directo desde el Campamento de Verano de Riopar, dando cuenta de las actividades realizadas por los niños y del estado de éstos. Más de 200 familias tenían información exacta y directa en sus hogares, y hubo días en que recibíamos 30 llamadas durante la hora y media de emisión, dando ánimos o pidiendo información.

**LINEA DIRECTA.**— A través de nuestro teléfono, y en directo, puedes denunciar, reivindicar o informar de cualquier tema referente al barrio, que será anotado y enviado a la Asociación de Vecinos.

Ya nos han llamado denunciando la falta de bancos en algunas

zonas, la suciedad de la Peatonal del Colegio Padilla, coches que estorban en los pasos de cebra, la falta de teléfono en el 5º Colegio, etc., etc.

Nuestro objetivo, es dar la voz a los que no tienen acceso a otros medios de comunicación y que cada teléfono sea un micrófono en potencia, conectando con nosotros.

**CONEXIONES EN DIRECTO.**— Allí donde exista un teléfono, tenemos una unidad móvil con posibilidad de informar en directo; ahí está la entrevista al Dr. Turabia desde el Consultorio médico que nos habló de la Salud en el barrio, la información desde la Vega de los Campeonatos de Cross Escolares o el Campamento de Verano. Por eso si te encuentras cerca de la noticia y tienes un teléfono cerca, LLAMANOS.

**MUSICA PARA TODOS LOS GUSTOS.**— En Radio Polígono tocamos todo tipo de música. Desde la carroza de los años 60, a la de más rabiosa actualidad. Del Folk al Rock. De la canción de auto a la música disco. Porque la música es nuestro máximo ingrediente.

J. Medina

Estamos en el 105 MHz de la F.M.

Emitimos: Los viernes (a partir de las 6 de la tarde). Los sábados (a partir de las 10 de la mañana).

(Si no nos oyes bien conecta un cable largo en la antena del receptor).

**"Radio Polígono es una actividad más de la Asociación de Vecinos El Tajo".**

## CURSOS: DIPLOMESE

Azafatas de Congresos y Turismo, Informática Basic, Administrativo, Contable, Secretariado, Taquigrafía, Inglés, Recuperación asignaturas de EGB. y BUP., Oposiciones, Mecanografía, Básico de Psicología, Puericultura.

ENVIA HOY MISMO ESTE CUPON

**SI,** deseo recibir detallada información del CURSO DE

Nombre y apellidos \_\_\_\_\_ Edad \_\_\_\_\_

Domicilio \_\_\_\_\_

Bloque \_\_\_\_\_ Nº \_\_\_\_\_ Piso \_\_\_\_\_ Puerta \_\_\_\_\_

C. Postal \_\_\_\_\_ Poblacion \_\_\_\_\_

Nuestras enseñanzas se imparten según el Art. 35 del Decreto 707/1976 sobre ordenación de cursos de Formación Profesional.

**INFORMACION:**  
Plz. Miguel Hernández, 12 Piso 3º B (Polígono) o llama al teléfono 23 15 55

MATRICULA ABIERTA

ESECOVAL, S.A.L.



CENTRO

CEVAL



## La Radio hecha por los jóvenes

Somos unos chicos del colegio Juan de Padilla, organizamos un programa todos los viernes por Radio Polígono. Pensando nombres para el nuevo programa se nos ocurrió el nombre de "Padilla al habla". Nos gusta mucho realizar este trabajo tan divertido. Al mismo tiempo trabajamos en equipo; estamos al loro de todo lo que ocurre y aprendemos a trabajar como compañeros.

El programa consta de unos apartados que son:

- Noticias.
- Entrevistas.
- Concursos.
- Deportes.
- Música, seguridad e higiene.

Estamos apoyados por nuestro director que nos aconseja y ensaya. Hemos trabajado duro para levantar al programa. Pero el refrán dice: "Querer es poder".

Desde aquí damos las gracias a Radio Polígono por ofrecernos un rato en el viernes; también damos las gracias al periódico VECINOS por dejarnos hacer este artículo.

Gracias a todos los que nos han ayudado.

Padilla al habla

# La economía sumergida y sus consecuencias

Un nuevo fantasma (junto con el del paro) se camufla entre las economías de los países occidentales. La economía sumergida cada día más a las claras emerge a la realidad de los procesos productivos. Nació de forma espontánea y poco a poco está tomando dimensiones espectaculares, su futuro es tan halagüeño, como negro el de las relaciones de trabajo que puede generar no sólo para los países afectados sino, y mucho más, para los trabajadores de estos países.

Sectores importantes de la producción están a la cabeza de este nuevo fenómeno económico y social. Sectores como el textil y el calzado están absolutamente condicionados por esa nueva economía de cloacas de la que nadie parece responsabilizarse y, lo que es más, nadie hace nada por frenar.

La economía sumergida es fruto sin duda de la despiadada competitividad de los mercados. Hubo sin duda un primer empresario (de probada capacidad de inventiva) que pensó con "buen criterio" que no había nada mejor para disminuir sus costes de mano de obra que buscar trabajadores fuera de la legalidad.

Trabajadores acosados por el paro han sido los primeros que han pasado a formar parte de esta subeconomía. Trabajadores que por 20 ó 30 mil ptas. sin seguros ni derechos hacen el trabajo en casa con jornadas de 12 ó 14 horas, donde incluso el resto de la familia echa una mano.



En un primer momento es posible que la economía sumergida pudiera aliviar el problema del paro, pero a nadie se le debe escapar que las consecuencias, de seguir aumentando esta forma de trabajo, pueden ser aún más graves para los trabajadores (en su conjunto) que la dramática situación actual de paro.

Porque, ¿cuál es el siguiente paso lógico, en un futuro no lejano, de seguir por este camino?

Es posible y casi sin temor a equivocación que la economía se degenera de tal forma que las leyes que ahora mal que bien existen y marcan las normas en las relaciones laborales sean una utopía pasada y que

los derechos más elementales de los trabajadores pasen a formar parte de los museos donde se exponen las maravillosas obras de anteriores generaciones.

Es más, la competencia desleal que representa esta economía con respecto al resto de la industria puede suponer para esta última un serio contratiempo, sobre todo en la pequeña y mediana empresa que no necesita gran tecnología y en la que la apropiación de mercado es más fácil.

## EL RESULTADO PUEDE SER PREVISIBLE

—Empresas que no pueden competir con ese tipo de economía y que se verían abocadas al cierre.

—Destrucción de puestos de trabajo estables, sustituidos por el trabajo subterráneo.

—Falta de cotizaciones, tanto a la Hacienda Pública como a la Seguridad Social.

En definitiva, un desastre que ha generado el propio sistema económico y que puede llegar a colapsar sectores enteros de la economía, y repercutir seriamente en las condiciones de vida y trabajo de los trabajadores, así como afectar de manera incalculable a la propia Seguridad Social con todas las consecuencias que ello traería consigo.

Es por ello que todos los esfuerzos que se pudieran hacer para combatir este problema, serían pocos, aunque al parecer son pocos, demasiado pocos, los que se están haciendo desde la Administración.

Jesús García Villaraco

## Naves nido en el Polígono

Recientemente, el 20 de noviembre, se ha presentado una petición de naves nido para la zona industrial del Polígono, al Ayuntamiento de Toledo.

Se pretende construir 45.000 y 50.000 metros cuadrados de naves sobre superficie total de unos 100.000.

Esta modalidad permite el acceso a la propiedad de una nave desde los 100 m<sup>2</sup> en adelante, con lo que facilitar la instalación desde el taller artesano o familiar a la mediana empresa.

Se accede a una nave

con luz, agua, alcantarillado y canalización para acometida de fuerza.

El precio puede salir entre 13.000 y 15.000 ptas. metro cuadrado, junto a esto se contaría con la financiación a través de entidades bancarias.

En palabras de su promotor esto es una lástima que no exista ya, porque es la alternativa inmediata a cualquier necesidad de instalación, sin tener que comenzar por permiso, proyecto, construcción, etc.

Es asimismo la forma de

captación de una serie de industrias que al no encontrar facilidades, se marcha a otra parte.

Se trataría de igual modo gestionar la tramitación para acogerse a los beneficios del Gran Área lo que conlleva beneficios a las empresas. Asimismo facilitaría la labor a la formación de posibles cooperativas, hoy en boga por la situación de crisis.

Esperamos que este interesante proyecto tenga luz verde en un inmediato muy próximo.

# TALLERES FA-PRE

c/. Miraelrio, 4 ■ Tel. 36 60 14 • 2306 53

NAMBROCA (Toledo)

- \* Matricería
- \* Fabricación y venta de remolques deportivos
- \* Montaje de enganches
- \* Carpintería de aluminio

# SEAT

Audi



# Diauto, S.A.

PARCELA 146  
POLIGONO INDUSTRIAL  
TOLEDO

TELS. 23 07 00  
23 07 04

## El A.P.A. «García Lorca del C.P. Escultor Alberto Sánchez, al borde de la disolución»

Tras cuatro asambleas generales de la APA desde que comenzó el curso y, después de la última, al no presentarse los miembros que se consideran necesarios para la Junta, la Asociación ha quedado paralizada. De hecho, la situación actual, es la misma que como si no existiera.

Si bien nadie de los asistentes quería su disolución, no fue posible sacar una junta mínima; tres socios tratando de evitar este paso final de disolución, consiguieron la confianza de la Asamblea para un último y definitivo intento de buscar una salida, como único objetivo, pues es la única facultad para lo que la Asamblea les legitimó.

Sería profundamente la-

mentable que este Colegio, con unas problemáticas (no confundir con problemas) de ser Colegio de Integración, enseñanza sin libros de texto o sólo con parte de ellos y el que acoge a niños de transporte de las fincas cercanas, fuese el único que no contase con Asociación de Padres, de los cinco existentes en nuestro barrio.

Y sería lamentable, porque es un Colegio en el que todos estamos embarcados en esta empresa, es más necesario, si cabe, que en otros hacer un seguimiento conjunto de los planes, en los que la participación a cualquier nivel de los padres, es fundamental.

Es un colegio en el que se han abordado y resuelto

importantes problemas, sería engañoso pensar que todos han sido resueltos, porque además entra dentro de lo posible que algunos pueden volver y hay indicios de ello. ¡Ojalá no sea así!

Estamos en un momento en el que se pueden producir —se están produciendo— innovaciones dentro de la enseñanza, el "Escultor Alberto Sánchez" de hecho, está en vanguardia de ellas.

Son motivos más que suficientes para hacer necesaria la APA.

Es indudable que, tal como están las cosas, tal como está montado el entramado social, deben existir las APA'S. (¿Qué situación es la de un colegio que no

tiene, a través de su APA, una representación ante los organismos, una representación en la Coordinadora y Consejo Escolar de Barrio, un seguimiento, colaboración y relación en los planes de enseñanza, con el profesorado?).

Sí, está el Consejo Escolar y en él, la representación de los padres elegidos por todos, se puede constatar.

Creo que estamos en condiciones de afirmar que no es suficiente ni operativo, puede también que sea un equívoco, puede. Cuando se dice que no es suficiente ni operativo, se hace referencia a la discusión de lo planteado en este organismo con los padres, en la información, en la recogida de propuestas, no se niega que incluso pueden habilitarse cauces, pero nos engañaríamos tratando de equipararlo al equipo y la labor de un APA, es confundir gigantes con moli-

nos, diríamos sin ánimos de herir sensibilidades, que un sueño.

En la enseñanza de nuestros hijos, un instrumento importante deben ser las APA'S, que no pueden ser sustituidas por la información de ciclos, o aulas, por parte de los tutores, ni debe contraponerse por supuesto, al ejercicio de esta función.

Que nadie piense que los participantes en la Junta Directiva de una APA están porque les sobre el tiempo, la norma general es que están robando horas a su vida familiar o renunciando a horas de su descanso; es necesario un esfuerzo por parte de todos.

Estos tres padres, intentarán rehacer la Asociación. Confiamos en su esfuerzo y que no se produzca, lo que sería un profundo y lamentable error.

**Un padre de alumno del C.P. Escultor A. Sanchez**

## La jornada continuada en la enseñanza

¿JORNADA CONTINUADA?: "Hay que adaptar todos los esfuerzos educativos a las necesidades funcionales, fisiológicas, intelectuales y morales de la infancia".

El Ministerio de Educación y Ciencia, mediante una circular en la que se regulaba el comienzo del curso 1986-87, introdujo una cuestión polémica, que se está debatiendo en Asambleas de Padres, Claustros... Se trata de la posibilidad de establecer la jornada continuada en los Centros Escolares.

Mi opinión, y creo que la de muchos trabajadores de la enseñanza, es la de estar a favor de la misma: como maestro y como trabajador.

Adelanto, sin embargo, que tal como se ha lanzado desde el Ministerio, supone una medida irresponsable e improvisada que hace que, ahora, en estas condiciones, no deba ponerse en marcha.

Como maestro digo, decimos, que "hay que adoptar todos los esfuerzos educativos a las necesidades funcionales, fisiológicas, intelectuales y morales de la INFANCIA". Es decir, que el centro de toda acción educativa, en

quien hay que pensar, es el niño.

Pues bien, en opinión de un colectivo importante de educadores, el establecimiento de la jornada continuada ofrece un incremento del rendimiento intelectual de los alumnos (SIEMPRE QUE LAS ACTIVIDADES ESTEN BIEN ORIENTADAS) ya que permite no interrumpir la actividad escolar en un momento en que todavía los alumnos se encuentran en plenas facultades para seguir trabajando.

Con la jornada continuada se suelen ganar 20 minutos en entradas y salidas, se crea una mayor concentración en el trabajo, se puede organizar de una manera más racional el tiempo.

Hay quien expresa que para niños y niñas de párvulos y ciclo inicial son mucho cinco horas seguidas. Aún siendo verdad que la capacidad de atención tiene unos límites temporales, en la escuela, la cantidad de tiempo que los niños centran su atención en una actividad, va a depender, sobre todo, de la buena organización pedagógica de la clase y de que las actividades de trabajo estén basadas en las necesidades e intereses de los niños y de que no haya muchos niños por clase. De

todas formas es lógico que, para estas edades, los periodos de descanso sean más amplios, lo cual también se da con la jornada partida.

Con la jornada partida los niños vuelven a la escuela en el momento de la digestión. Los niños mentalmente tienen que volver a ligarse al centro y a sus actividades y de todo el profesorado es conocido el gran esfuerzo que hay que hacer en esas horas de la tarde para conseguir de los alumnos un rendimiento equiparable al conseguido en las horas de la mañana, hay muchos más ruidos y los chavales/as están muy inquietos.

También hay que considerar el hecho de que en centros donde los alumnos viven lejos y no exista comedor escolar, éstos salen beneficiados al tener que hacer sólo dos viajes en vez de cuatro.

También desde el punto de vista del profesorado, la jornada continua es beneficiosa. Está sobradamente demostrado que el funcionamiento de la escuela y la relación con los niños es absorbente, carga bastante el sistema nervioso. Mientras que en las quincenas matinales de inicio y finales de curso los maestros y maestras, independientemente

de la intensidad de trabajo, vuelven a sus casas la mitad de cansados. ¿Esto es malo? No. Primero porque si en cualquier trabajo se busca la creación de una jornada y ambiente relajados y adaptados a lograr LA MAYOR PRODUCTIVIDAD POSIBLE, ¡cuánto más en una escuela, en la que no se trata de producir más objetos y de mayor calidad, sino de EDUCAR A NIÑOS! Y segundo, porque no se trata de trabajar menos, sino mejor. El profesorado debe trabajar las 35 horas semanales: 25 lectivas con niños; 5 no lectivas en el centro, dedicadas a coordinación con los demás maestros, contactos con padres, etc., y 5 horas de trabajo personal que pueden ser dentro o fuera del centro (tiene que preparar el trabajo escolar, perfeccionarse profesionalmente... y, si puede, dedicar algún tiempo a actividades extraescolares).

Pero, ¿por qué ahora, en estas condiciones, supone una medida irresponsable e improvisada?

Porque hemos de plantearnos entre todos el único inconveniente que se presenta: ¿qué hacemos con los niños a partir de las 3 o las 4 de la tarde? ¿que "chupen tete"? Dejando previamente despejado, por si acaso hay algún padre que todavía lo piensa, el punto de que la escuela no es un lugar de beneficencia, ni una guardería o

perchero responsable de recoger a los niños para que no den guerra en casa, es necesario abordar UN CALENDARIO NEGOCIADO PARA LA IMPLANTACION DE LA JORNADA CONTINUADA, de manera que se dé una alternativa por las tardes (libre y voluntaria) de servicios culturales propios de la infancia, la juventud y la población en general (deportes, proyecciones, representaciones, conferencias, danza, dramatizaciones, lectura, talleres artesanos y artísticos, etc.), con la cooperación, no sólo del Ministerio de Educación y Ciencia, sino del Ministerio de Cultura, del de Sanidad y de los Ayuntamientos. Estos servicios estarían, como es lógico, a cargo de animadores socio-culturales que no trabajarían por cuenta propia, sino que serían trabajadores del Ayuntamiento o de la entidad que los montase.

Y es irresponsable e improvisada porque no se puede lanzar a los padres una pregunta sobre si se acepta o no, sin que previamente haya existido una información seria y en profundidad sobre las ventajas y alternativas de la jornada continuada, y porque en barrios como el nuestro, con cinco colegios, puede ocurrir que unos la acepten y otros no, con el consiguiente desorden y la posible polémica que podrían provocar.

**Antonio Galán**

# CONCHI

## modas

Vea nuestras novedades en MODA de temporada

c/. Alberche, 132  
Telf. 23 07 30  
Polig. Indust.  
TOLEDO

EL TV  
Y EL  
VIDEO  
DE  
SEVE  
EL QUE  
MEJOR  
SE VE

VISITENOS EN:  
**ELECTRO-SEVE**  
TV., VIDEOS, CADENAS HIFI,  
LAMPARAS, ELECTRODOMESTI-  
COS EN GENERAL.

Reparaciones TV. Telef. 230986

Avd. BOLADIEZ, 98 «Edif. NUEVO HORIZONTE»  
Polígono Industrial (TOLEDO)



QUIEN  
● SABE  
● CUENTA  
● CON

**SEVE**



ASOCIACION DE CONSUMIDORES  
Y USUARIOS  
"LA UNION"

**Servicio farmacéutico  
en nuestro barrio**

Surgidas reclamaciones en nuestra A.C.U. "LA UNION" respecto a la falta de servicio farmacéutico de 24 horas en nuestro barrio, esta Asociación de Consumidores y Usuarios se ocupó de conocer cómo funciona este servicio.

El turno de farmacias de guardia que rige para el municipio de Toledo (nuestro barrio incluido, por supuesto) es el de una farmacia de guardia nocturna para todo el municipio.

Un buen día las Ldas. Elena y Teresa y el Ldo. Juan Eugenio pretendieron mejorar el servicio al barrio y, puestos de acuerdo, solicitaron funcionar así: Horario ordinario: del 1 de octubre al 30 de abril, de 9,30 a 14 y de 16,30 a 19,30 h. De 1 de mayo a 30 de septiembre, de 9,30 a 14 y de 17 a 20 h.

Guardias por semana: De lunes a viernes: una de las farmacias cerraría una hora más tarde (en la jornada de tarde). Sábados: Jornada de mañana, abren dos farmacias, jornada de tarde, abre sólo una farmacia. Domingos y festivos: abre sólo una farmacia en jornada de mañana de 10 a 14 h.

A cambio no harían guardias de 24 horas.

En ningún caso se oponen a

funcionar dentro del cuadro del municipio, pero insisten en que si pensaron hacerlo así fue únicamente con el ánimo de dar un mejor servicio, ya que meterse en el cuadro del municipio supondría que a cambio de tener tres días de cada veinte guardia nocturna, caeríamos de esa hora complementaria a diario, más el servicio de sábados tarde y domingos por la mañana. De otra parte, la farmacia de guardia está para recetas urgentes y no para medicación ordinaria o recetas expedidas con fecha anterior. Otra observación a tener en cuenta es que la receta de urgencia, por lo general, es expedida por el doctor de guardia en la Residencia, a donde en la mayor cantidad de casos nos hemos desplazado, y más o menos próxima siempre habrá alguna farmacia de guardia. En el caso de visita del doctor de guardia a nuestro domicilio, este deberá portar la medicación urgente más elemental.

Esta información ha sido amablemente facilitada por el personal de las farmacias de nuestro barrio, los cuales se proponen poner en el escaparate unos cuadros horarios que no dejen lugar a dudas.

**Informe de urbanismo y crecimiento  
de población en el barrio**

**A. VIVIENDAS TERMINADAS EN FASE DE HABITAR**

Viviendas sociales	100 (457 habitantes)
Viviendas sociales (Plan anterior 826)	72 (libres)
Nuevo Horizonte	84 "

TOTAL 256

TOTAL PERSONAS. 1.081 (Aplicando módulo 4).

**B. VIVIENDAS EN CONSTRUCCION**

Viviendas sociales	48
Ministerio del Interior	32
Termac	40

TOTAL 120

TOTAL PERSONAS, 480 (Aplicando módulo 4).

**C. VIVIENDAS PROGRAMADAS A CONSTRUIR**

Epifanio Ruiz	18
Ruvical	80
Ciudad Toledo	110
Cooperativa Valdecabas	69
Construcciones Mocejón	79

TOTAL 356

TOTAL PERSONAS, 1.424 (Aplicando módulo 4).

A más B más C = 2.985 PERSONAS

CARNICERIA   
**Jesús Medina**

- TERNERA de AVILA ■ COCHINILLO
- CORDERO LECHAL ■ JAMONES
- CABRITO ■ EMBUTIDOS

DEPORTES



**POLISPORT**

c/. Guadarrama, 9 Polígono Industrial  
Tel. 23 09 34 TOLEDO

PERFUMERIA  
CORSETERIA  
**MENDOZA**

Lovable   
*Alta Cosmetica*

EN  
**LOS DUPLEX**  
Polígono Industrial  
TIENE A SU SERVICIO

CROISSANTERIA  
**PINOCCHIO**  
PULCERIA 

c/. Guadarrama, 9 - LOS DUPLEX

ELECTRICIDAD  
Y ELECTRODOMESTICOS  
**LORITE**

GUADARRAMA, 7 - TELF. 23 12 64  
POLIGONO INDUSTRIAL

**MARI'S**  
CAFETERIA-REPOSTERIA

*Cabrados*  
**Patino**  
DEL POLIGONO • SU ZAPATERIA

- SEÑORA
- CABALLERO
- NIÑO



Teléf. 23 07 58



## Piscina municipal climatizada

Desde el 5 de noviembre, funciona la piscina municipal climatizada, situada junto al Pabellón Cubierto del "Salto del Caballo". Con esta instalación, los tole-

danos tenemos una opción más para nuestro Ocio y Deporte, sobre todo los más amantes de la natación, que ya no estarán a expensas de la climatología para po-

der practicar su deporte favorito. Reproducimos a continuación en hoja informativa del Ayuntamiento de actividades, escuelas, horarios, precios, etc.

### Crónica

## Dos meses...

Se han terminado las obras que unen el Polígono con los demás barrios y casco histórico, una obra que aunque ha sido larga deja al Polígono más cerca de todo el conjunto que formamos nuestra capital. De paso se ha cambiado el itinerario de los autobuses, la Asociación y la Empresa estudian el recorrido más rápido y funcional, se intentó un primer recorrido y se llegó a la conclusión de cambiarlo por no dar el resultado deseado, se trata de hacerlo fluido, que saliendo a la calle Alberche se tenga siempre cada 15 minutos un autobús al alcance.

Se inauguró el pabellón, una deseada necesidad y reivindicada por todos, comenzaron las obras de la escuela infantil, que se denominará Asistencia a la Infancia.

Hay una iniciativa para hacer un proyecto de Naves Nido para dar cabida y posibilidad en la zona Industrial a todo tipo de necesidad desde 100 metros cuadrados porque según su promotor hay gente que se tiene que marchar fuera.

Se está haciendo el Centro Cultural, según indica todo, sin respetar las necesidades del Barrio y cometiendo viejos errores.

La campaña por los árboles continúa infatigablemente estando a punto las primeras plantaciones, se sigue con el Consejo Salud de Barrio y Consejo Escolar tratando de consolidarlos, se repiten como todos los inviernos los problemas con el reparto del butano, denuncias incluidas y la Escuela de Adultos de nuestro Barrio ha recibido la mejor dotación económica de toda la provincia,

es decir es la de mayor implantación.

Siguen los problemas de las 850 viviendas sociales. Parece ser que el Ayuntamiento recibirá de Administración Territorial las fases construidas a cambio de compensaciones económicas. Asimismo han comenzado a surgir problemas en los bloques de las 100.

La Asociación de Vecinos sigue sus entrevistas con el Sr. Alcalde para completar las instalaciones deportivas del Barrio, la Cooperativa Valdecava, 56 viviendas unifamiliares, comienza sus obras en estos días un laborioso trabajo que darán un giro a lo que podría considerarse norma en lo urbanístico en el Polígono.

APACE quizás pueda estrenar su escuela en enero, un paso más de estos hombres y mujeres que ante una gran problemática, se están abriendo camino firme.

Una fábrica de nuevo en tensión, Standard, que fuera en su día embrión del Barrio sigue con su ya largo problema...

Y esto son algunas cosas que van configurando el día a día de nuestro Barrio, como siempre aunque se resistió, el frío llegó y las Navidades, Fin de Año y Reyes están a la vuelta de la esquina.

Vacaciones para los niños (también para todos los estudiantes) que cubrieron el primer tramo de su año escolar y sobre todo ellos si que disfrutarán las fiestas, los demás tendremos algún puente de más o menos días para compartir con ellos, y celebrar algún reencuentro familiar.

QUE 1987 SEA MEJOR PARA TODOS.

#### ACTIVIDADES

ACTIVIDAD	HORARIO	CUOTA MENSUAL
Natación libre	L-M-X-J-V	1.200 ptas.
Esta actividad está orientada hacia los nadadores que desean practicar este deporte sin el asesoramiento de profesor alguno.	De 8 a 10 h.	
	L-X-V	1.000 ptas.
	De 10 a 11/11 a 12/16,30 a 17,30/18,30 a 19,30/19,30 a 20,30/ 20,30 a 21,30.	
	M-J	800 ptas.
	De 10 a 11/11 a 12/ 16,30 a 17,30/17,30 a 18,30/18,30 a 19,30/19,30 a 20,30/20,30 a 21,30.	
Escuela infantil	L-X-V	1.000 ptas.
	De 17,30 a 18,30/18,30 a 19,30.	
	M-J	800 ptas.
	El mismo horario que L-X-V	
Escuela adultos	L-X-V	1.300 ptas.
	De 16,30 a 17,30/19,30 a 20,30.	
	M-J	1.000 ptas.
	El mismo horario	
Cursos iniciación Infantil	L-M-X-J-V	1.300 ptas.
	De 17,30 a 18,30/18,30 a 19,30	
Cursos iniciación Adultos	L-X-V	1.500 ptas.
	De 19,30 a 20,30	
Cursos iniciación Pequeños (4 a 6 años)	L-M-X-J-V (10 sesiones)	1.500 ptas.
	De 17,30 a 18 h.	
	L-X-V (10 sesiones)	1.500 ptas.
	De 18 a 18,30 h.	
<b>NATACION DE OCIO</b>		
Esta actividad dispone de un horario que va desde las 8 h. hasta las 22,30 h. durante los sábados y domingos, y de 20,30 a 22,30 en días laborables. No es necesaria la inscripción y se accede a la instalación a través de la correspondiente entrada.		

#### PRECIOS

Entrada individual infantil (hasta 14 años)	200 ptas.
Entrada individual adulto	250 ptas.

#### ABONOS

##### Individual o matrimonio y 1 hijo

15 baños	3.000 ptas.
30 baños	5.500 ptas.

##### Matrimonio y dos hijos

15 baños	2.750 ptas.
30 baños	5.000 ptas.

##### Matrimonio y tres hijos

15 baños	2.500 ptas.
30 baños	4.500 ptas.

##### Matrimonio y 4 hijos

15 baños	2.250 ptas.
30 baños	4.000 ptas.

Esperamos y deseamos que esta nueva instalación deportiva genere gratos momentos de expansión a sus usuarios, a la

vez que brinde a los amantes de la natación la posibilidad de practicar su deporte. El Patronato Deportivo Muni-

pal, gestor de esta instalación está abierto a las iniciativas que contribuyen a obtener su máximo rendimiento social.

**Peluqueria Boutique**

**JUAN**

PELUQUERIA DE SEÑORAS

c/. Guadarrama - EDIF. NUEVO HORIZONTE

CALZADOS

**Elena**

Zapatos: señora caballero niño

**BOLSOS • MONEDEROS CARTERAS • CREMAS**

**« Esperamos su visita »**

c/. ALBERCHE, 71 (viviendas sociales)

**Martin**

video-club

\* MATERIAL FOTOGRAFICO  
\* SONIDO  
\* ORDENADORES  
(AMSTRAD • COMODORE • SPECTRUM)

Valdemarias, 120 - Telef. 23 02 89  
Polígono Industrial (Toledo)

# Se inauguró el Polideportivo

El sábado 25 de octubre, asistimos a la inauguración del Polideportivo tan esperado por todos.

El Sr. Alcalde, descubrió una placa conmemorativa y dirigió unas palabras a los asistentes.

Posteriormente, se celebraron los encuentros de Balonmano primera división entre C.B. Alcobendas y C.B. Comercio 38 y Baloncesto tercera división entre Cuenca Optica y C.B. Toledo.

El domingo, Fútbol-Sala División de Honor, Pródicen Caja Segovia y C.F.S. Toledo y Baloncesto Tercera División Azuense (Guadalajara) y C.B. Polígono Toledo. Por la tarde, exhibición de baloncesto en silla de ruedas entre Prodiecu Toledo-Cluman Prodiecu Madrid.

El Pabellón en su inauguración estuvo lleno; los niños principalmente, disfrutaron lo suyo y están participando intensamente.

Cuenta el pabellón, en su parte de zonas para deportistas con 2 gimnasios de uso polivalente; 1 gimnasio para judo-karate, 4 vestuarios para deportistas, 2 vestuarios para árbitros, aseos con agua fría y caliente.

## ACTIVIDADES Y ESCUELAS AL COMPLETO

Un total de 673 inscripciones (sobre el 20 de noviembre), han saturado las Escuelas Deportivas. Algunas se ampliarán, si ello es posible, en sus horarios, para dar paso a la lista de espera.

Judo y Karate infantil son dos escuelas a ampliar.

Judo para adultos, hay algunas plazas.

Tenis, admite inscripciones.

Tiro con arco tiene abierta inscripción, es un deporte a promocionar, poco conocido, pero de gran atractivo cuando se entra en contacto. El material deportivo lo proporciona el Patronato y la Federación.

Ballet Clásico, con un estudio pre-inscripción, se trata de hacer otro grupo.

Balonmano, deporte que tradicionalmente no se ha practicado en el Polígono, quizá por no contar con monitores aficionados, que se hayan decidido a ponerlo en marcha.

Yoga, se nos indica que la modalidad es Yoga físico, muy completo por sus características, escuela algo desconocida y de la que en muchos casos se tenga una imagen no muy exacta.

Estas son las escuelas que pueden admitir alguna inscripción o, si están completas, podrían ampliarse.

En próximos números tratare-

mos las diferentes escuelas, si ello es posible, a través de monitores o especialistas en estas disciplinas.

## ADMINISTRACION Y CONSERVACION

El pabellón cuenta para este aspecto, independiente de preparador físico y los diversos monitores o auxiliares, con un responsable de núcleo, un encargado y dos empleados.

Son, en forma definitiva, quienes dirigen, organizan, limpian, conservan y preparan todo en el edificio, y en invierno se ocupan también de la piscina.

Para todas las actividades y asuntos relacionados con el Pabellón, dirigirse a la oficina de éste a cualquier hora del día, con preferencia de 10 a 2 y de 4 a 8.

Las peticiones de utilización se hacen de igual forma en la oficina, previa comprobación de hora libre.

Nos comenta Javier Lozano, responsable del Pabellón, que el comportamiento general está siendo muy bueno, cabe corregir algunas conductas en niños, que debemos orientar entre todos, para una buena conservación de la que nos beneficiaremos todos. Nos indica que se hará recono-

cimiento médico a los participantes en las escuelas.

## HORARIO

El Pabellón está abierto de 8 de la mañana a las 24 horas. De 8 a 10 son las principales horas de limpieza. De 10 a 11, lunes, miércoles y viernes hay gimnasia de mantenimiento. A partir de las 12 lo ocupa TAUCO (Taller-Aula compensatoria) e Instituto. De 12 a 5 está ofrecido a los Colegios de EGB y se espera organizar su distribución en breve.

Desde las 5, como veremos en el cuadro, hay varias escuelas y entrenamientos fijos.

Dentro del esquema del Pabellón, a la hora de su utilización tiene especial preferencia, deporte base, colegios y competición oficial.

Los sábados por la mañana está dedicado al deporte escolar. Sábados tarde y domingo mañana, competición. Encuadrados en estas competiciones, el C.B. Polígono-Toledeport en Tercera División, utiliza el pabellón como equipo local.

La Liga Provincial Juvenil de Baloncesto, del mismo Club, también juega aquí sus partidos.

Se juegan encuentros de primera, segunda y tercera división local de fútbol-sala.

ESCUELAS	HORAS				INSCRIPC.	
	INFANTILES			ADULTOS	INFANT.	ADULTOS
JUDO	6-7	7-8	8-9	9-10	128	35
KARATE	6-7			7:30-9	41	10
F. SALA	6-7				55	
BALONCESTO	7-8				80	
PATINAJE	5:30-6:30				65	
MANTEN. FEMENINO				10-11   11-12   6-7		134
MANTEN. MASCULINO				7-8		11
TENIS	6-7			4:30-6	5	4
TIRO CON ARCO				7-8:30		10
BALLET CLASICO	7-8	8-9			30	
BALLET ESPAÑOL	6-7				20	
YOGA				10:30-12   6-7:30		25
BALONMANO					10	

## Atletismo en el 3º Trofeo Promoción de Cross del C.A. Toledo

# Destacada actuación de los colegios Jaime de Foxá y Juan de Padilla

- María Naturaleza Vallés y su colegio Jaime de Foxá, campeones en la categoría benjamín
- El Juan de Padilla, campeón en alevín

Alumnos de los cinco colegios de nuestra barriada, tomaron parte en el Tercer Trofeo Promoción de Campo a Través para Centros Escolares, que durante tres sábados ha estado organizando el Club Atletismo Toledo en La Vega y Escuela Central de Educación Física de Toledo. Sobresaliente y destacada actuación de los colegios Jaime de Foxá y Juan de Padilla, tanto a nivel de equipos como individualmente en este Tercer Trofeo Promoción, que por vez primera se organiza fuera del Polígono, pues como todos recordarán, las dos primeras ediciones se desarrollaron en el circuito de cross de nuestro barrio, motivado principalmente por la escasez de público del mismo que se desplazaba a ver las pruebas y dar aliento y ánimo a los participantes.

Del Colegio Jaime de Foxá destacó, principalmente, la benjamina María Naturaleza Vallés, que venció durante los tres sábados y se proclamó campeona de su categoría. También ocupó puestos de honor en la misma categoría Jorge Morón, que obtuvo la medalla de bronce con un segundo y dos terceros puestos. Asimismo es digno de mención la cuarta posición de Esther Jiménez, en la mis-

ma categoría que sus dos compañeros de colegio, antes apuntados. Aparte y por equipos, el Jaime de Foxá se proclamó campeón en la categoría benjamín femenina y obtuvo el subcampeonato en la benjamín masculina y alevín femenina.

El colegio Juan de Padilla destacó, principalmente, en la categoría alevín femenina donde obtuvo el primer puesto por equipos, proclamándose brillante vencedor en esta prueba, logrando el subcampeonato en la infantil masculina. A nivel individual, hay que resaltar el tercer puesto de José Ferrón, en la final con un segundo y dos terceros puestos en infantil masculino. También hay que reseñar el quinto puesto obtenido en la final de Pilar del Villar y Pedro José González en benjamín.

También hay que reseñar el tercer puesto por equipos obtenido en la categoría benjamín masculina por el colegio Escultor Alberto Sánchez. El Gregorio Marañón, aunque puntuó en dos pruebas, estuvo bastante alejado de los puestos de cabeza, y el Gómez Manrique, no consiguió puntuar por equipos, aunque sí estuvo con alguna individualidad, pero lejos de los primeros puestos.



**CLINICA DENTAL**  
**Dr. Martín Canales**  
**MEDICO - DENTISTA**  
**(Estomatólogo)**  
 c/.Puenteseccas, 2-2º Izda. A  
 Teléfono 23 34 88  
**CONSULTA DIARIA:**  
**MAÑANAS 9 a 2**  
**TARDES 4 a 7**

**aluminios**  
**Poligono**  
 —CERRAMIENTOS INDUSTRIALES  
 —CERRAMIENTOS DE TERRAZAS  
 —MAMPARAS DE BAÑO  
 —PUERTAS Y VENTANAS  
**¡VISITENOS Y PIDA PRESUPUESTOS!**  
**POLIGONO INDUSTRIAL TOLEDO**  
**PARCELA 57 (Junta DANONE) Tlf. 23-15-70**

**VENDO** **COMPRO**  
**CAMBIO**  
**RASTRILLO**  
 Esta sección es gratuita, al servicio de todos los vecinos. Se puede vender, alquilar, buscar, cambiar...  
 SE ALQUILA local en Nuevo Horizonte. 80 m² y 24 de sótano. Cierres, 2 escaparates. TOTALMENTE TERMINADO, para ocupar. Telf. 23 13 37.

SU SEGURIDAD DE SIEMPRE  
EN

T  
O  
T  
A  
L  
S  
E  
R  
V  
I  
C  
I  
O

"**SOLISS**"

T  
O  
T  
A  
L  
G  
A  
R  
A  
N  
T  
I  
A

MUTUALIDAD DE SEGUROS

OFICINA: Calle Valdemarías, 118. Tef: 23 04 29

TALLERES

**GOYGAR**

REPARACION DE AUTOMOVILES \*  
DIAGNOSIS Y PUESTA A PUNTO \*  
ALINEADO DE DIRECCION \*  
EQUILIBRADO ELECTRONICO DE RUEDAS \*  
CHAPA Y PINTURA \*  
SERVICIO DE GRUA \*

c/. Covarrubias, 8 - Telf. 211849 (TOLEDO) Polg. Ind. - Parcela 58 - Telf. 23 02 00

*BURGERWART*

HELADERIA

JUNTO A CORREOS  
POLIGONO



RINCON DE ARTE

VARIEDAD EN:

- \* COPAS de HELADOS
- \* HAMBURGUESAS
- \* SANDWICH

CUENTE CON NOSOTROS EN  
CUMPLEAÑOS INFANTILES

BOLSOS

*Manis*

MALETAS  
REGALOS EN PIEL

VISITENOS

Fuentebrada Torre I Telf. 23 10 77  
Poligono Industrial TOLEDO

**RENAULT**

Servicio Oficial

SERVICIO GRUA PERMANENTE

TALLERES AUTO-JARAMA

T. 23 08 33 Zarzalejo, 2 T. 23 01 11  
Ctra. Toledo-Ocaña, Km. 8,100  
Poligono Industrial TOLEDO

SUS MUEBLES EN EL POLIGONO

**DECORA**

muebles tapizados decoracion

\* ESPERAMOS SU VISITA

¡VEA NUESTROS PRECIOS!

Y AHORA EN LAS MEJORES CONDICIONES ¡COLCHON Y GUARDAESPALDA!